



SLP620



SLP650



SLP650SE

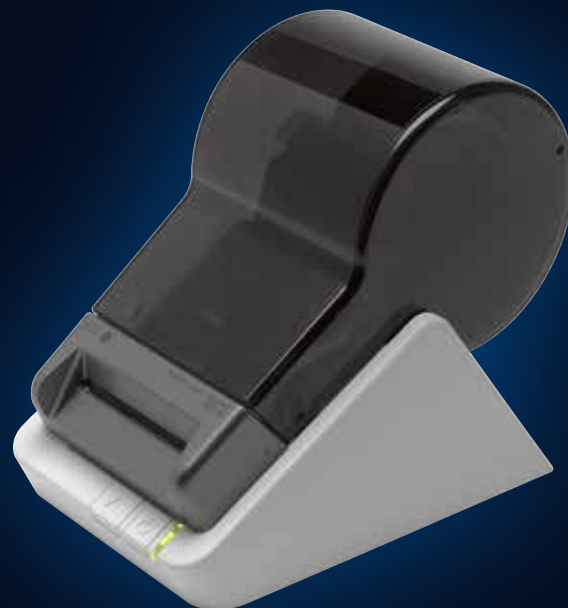


SAFETY PRECAUTIONS

安全上の注意
SICHERHEITSHINWEISE
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
MESURES DE SÉCURITÉ
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA
VEILIGHEIDINSTRUCTIES
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA
МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА
BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
TURVALLISUUSOHJEET
MJERE PREDOSTROŽNOSTI

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

ATSARGUMO PRIEMONĖS
SIKKERHETSFORSKRIFTER
ŠRODKI OSTROŽNOSTI
RECOMANDĂRI DE SECURITATE
ΤΕΧΝΙΚΑ ΒΕЗОΠΑΧΟΤΗ
SÄKKERHETSFÖRESKRIFTER
احتياطات السلامة
הוראות בטיחות חשובות
GÜVENLİK ÖNLEMLERİ
安全注意事項
安全注意事項
안전 주의 사항



SMART LABEL PRINTER® SLP620 / 650 / 650SE



Safety Precautions

EN

The following symbols are used in this Safety Precautions to ensure safe and proper use of products and to alert users. Observe the instructions in the precautions.

	WARNING	Failure to follow the instructions marked with this symbol could result in severe personal injury or death.
	CAUTION	Failure to follow the instructions marked with this symbol could result in minor personal injury or property damage.

About symbols

	The symbol indicates information which you should pay attention to (including danger and warnings).
	The symbol indicates information about prohibited procedures.
	Indicates "Disassembly is prohibited."
	The symbol indicates information about obligated or instructed procedures.
	Indicates "Unplug the power plug from electric outlet."

NOTES

The "Products" shall collectively mean printer, battery pack, AC adapter, AC cable, and/or battery charger. Substitute your purchased device for them when you read. The respective instructions not applying to the purchased products shall be exempt from the safety precautions.

WARNING

Never attempt the followings. Failure to follow the instructions leads to fire, electric shock, or accident.	
	Do not insert any foreign objects such as a piece of metal or any liquid into the products.
	Do not touch the metal parts of the terminal, AC plug, and DC plug. To avoid short circuits, prevent terminals of the products, AC plug, and DC plug from touching any conductor such as metal.
	Take care not to spill liquid on the products.
	Do not touch the products with wet hand.
	Do not disassemble or reconstruct the products.
	Use the printer only with specified AC adapter, AC cable, battery charger and battery pack.
	Do not use an AC adapter and battery charger with a voltage other than specified.
	Do not charge the battery pack with a power supply other than the printer and specified battery charger.
	Keep the AC plug and the DC plug away from dust and metal objects.
	Make sure the AC plug and DC plug are securely plugged in when using the products.
	Do not destroy the AC cable, AC plug and DC plug. Do not bend, pull or twist the AC cable forcibly or place heavy staff on them.
	Do not expose the battery pack in a fire and heat it by others.
	To avoid liquid leakage, overheat, rupture or fire, do not leave battery pack under high temperature conditions such as near a fire or in scorching heat. Must be charged in the specified temperature range.
	Do not shock the battery pack with a hammer or a nail, and do not crush it.
Be sure to observe the following instructions. Failure to follow the instructions may lead to fire, electric shock, or accident.	
	Be sure to use only in countries where the products meet the law and the regulations. Using non-compliant products may endanger the safety of products or be considered against law and regulations.
	Be sure to hold the plug when unplugging AC cable from electric outlet.
	Make sure to turn off the printer before inserting/removing the battery pack.
	Remove the battery pack from the printer or charger. Then, stop using the battery pack and never put it close to fire in any of the following cases: ◆ The battery pack is giving off an unusual smell, smoke, or excessive heat. ◆ Case is broken. ◆ Liquid is leaking.
Procedures to take when in trouble Follow the instructions in the following cases. Failure to follow the instructions may lead to fire, electric shock, and accident.	
	Turn off the printer, unplug the AC plug from the electric outlet and remove the battery pack from the printer in any of the following cases: ◆ Abnormal status continues. ◆ The printer is giving off smoke, an unusual smell, excessive heat, or an unusual noise. ◆ A piece of metal, water or other foreign objects get into the printer. ◆ Case is broken.
	When AC cable is damaged, unplug it from electric outlet. Do not use a damaged AC cable.
	When leaking liquid from battery pack gets into eyes, flush them immediately with clean water and see a doctor immediately. Otherwise it may cause vision loss.

■ Precautions for wireless communication (for Bluetooth model and wireless LAN model)

Observe the following instructions.	
	Always turn off the printer in the area or region where its use is prohibited such as on the airplane.
	This function may adversely affect medical and electronic devices. Consult the manufacturer or the dealer of the devices to determine when they are shielded adequately.

CAUTION

Observe the following instructions. Failure to follow the instructions may lead fire, electric shock and accident.	
	Turn off the printer, unplug the AC plug and remove the battery pack from the printer when not in use for a long period of time or before maintenance.
	Do not use or store the products in the following locations: ◆ Locations subject to direct sunlight or high temperature ◆ Locations exposed to high humidity, a lot of dust, and liquid ◆ Unstable locations or locations subject to strong vibration
	Do not cover the products with cloth when in use.
	Do not touch the thermal head immediately after printing because it gets hot. Be sure to allow it to cool down before cleaning its head or clearing a paper jam.
	Do not touch the paper cutter directly.
	The auto cutter printer has an exposed cutter blade in the paper eject slot. Do not insert fingers into printer. Avoid touching the exposed blade while the printer cover is open.
	To prevent the battery pack from dropping off, be sure to close its cover securely when installing it in the printer. Dropped battery pack may cause personal injury or malfunction.
	Keep loose objects such as long hair away from the printer while the printer operates. When they fall into the printer, it may cause personal injury or malfunction.

安全上の注意

JA

本安全上の注意では、本製品を安全に正しくお使いいただくため、絵表示を使って注意事項を喚起しています。記載事項については、必ずお守りください。

	警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
	注意	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容及び物的損害の発生が想定される内容を示しています。

絵表示について

	左の絵表示は注意（危険・警告を含む）を促す内容があることを告げるものです。
	左の絵表示は、禁止行為であることを告げるものです。
	 の表示例は「分解禁止」を表しています。
	左の絵表示は、行為を強制したり、指示する内容を告げるものです。
	 の表示例は「電源プラグをコンセントから抜いてください」ということを表しています。

注意事項

『製品』とは プリンタ、バッテリーパック、AC アダプタ、AC ケーブル、充電器 を指します。お客様の購入された該当する機器に置き換えて お読みください。
指示されている内容についてお客様の機器が該当しない場合には、その項目に関しては本「安全上の注意」の対象外となります。

 警告

以下の事項は絶対にやらないでください。火災や感電、事故の原因になります。	
	製品の内部や隙間に金属片や水などの異物を入れないでください。
	製品の端子、AC プラグ、DC プラグの金属部に触れないでください。 製品の端子間、AC プラグの端子間、DC プラグの端子間を金属などの導体でショートさせないでください。
	製品を濡らさないでください。
	濡れた手で製品に触らないでください。
	製品の分解や改造をしないでください。
	プリンタには弊社指定の AC アダプタ、AC ケーブル、充電器、バッテリーパック以外は使用しないでください。
	AC アダプタ、充電器は、指定された電源電圧以外で使用しないでください。
	バッテリーパックはプリンタ又は指定の充電器以外で充電しないでください。
	製品の AC プラグや DC プラグに、ほこりや金属物を付着させないでください。
	製品の AC プラグや DC プラグは差込が不完全な状態で使わないでください。
	AC ケーブルや AC プラグ、DC プラグを破損させないでください。AC ケーブルを無理に曲げる、上に重いものを載せる、ひっぱる、ねじるなどの破損させる行為をしないでください。
	バッテリーパックは火の中へ投げ入れたり、加熱したりしないでください。
	バッテリーパックは炎天下や火のそばなど、高温になる場所に放置しないでください。充電は指定の温度範囲で行ってください。漏液、発熱、破裂、発火のおそれがあります。
	バッテリーパックをハンマーで叩く、釘で刺す、押しつぶすなど強い衝撃を与えないでください。
以下の事項は絶対に守ってお使いください。火災や感電、事故の原因になる可能性があります。	
	製品は法規制に適合している国のみでご利用ください。 製品安全を確保できない危険がある上、法規違反に問われる場合があります。
	AC ケーブルをコンセントから抜く時はプラグ部分を持って外してください。
	バッテリーパックを着脱する時は、プリンタの電源を切ってください。
	バッテリーパックが次のような場合は、プリンタ、あるいは充電器から取り外してください。 その後、バッテリーパックは使用を中止し、火気には近づけないでください。 ◆ 異臭がする、煙が出た、異常に熱いなど通常と異なる時 ◆ ケースが壊れた時 ◆ 液が漏れてきた時

不具合発生時の対応 以下のような場合は記載内容に従ってください。火災や感電、事故の原因になる可能性があります。	
	次のような場合は、プリンタの電源を切り、AC プラグをコンセントから抜いて、さらにバッテリーパックを外してください。 ◆ 異常状態から回復できない時 ◆ 異臭がする、煙が出た、異常に熱い、または異常音の発生など通常と異なる時 ◆ 内部や隙間に、金属片や水などの異物が入った時 ◆ ケースが壊れた時
	AC ケーブルが傷んだ場合は、AC プラグをコンセントから抜いてください。傷んだ AC ケーブルは使用しないでください。
	バッテリーパックから出てきた液が目に入った場合は、直ちにきれいな水で洗い流し、医師の治療を受けてください。 失明の原因になります。

■ 無線通信（Bluetooth 搭載モデルおよび無線 LAN 搭載モデルのみ）

以下の事項を守ってお使いください。	
	航空機内など、使用が禁止されている地域や区域では電源をお切りください。
	医療用機器や電子機器に影響を及ぼす場合があります。各機器メーカーあるいは販売元に電波による影響についてご確認ください。

 注意

以下の事項を守ってお使いください。火災や感電、事故の原因になる可能性があります。	
	製品を長期間使用しない場合やお手入れの際は、電源を切り、AC プラグをコンセントから抜いて、さらにバッテリーパックをプリンタから外してください。
	製品を以下のような場所で使用、保管しないでください。 ◆ 直射日光の当たる場所、高温になる場所 ◆ 湿気や埃の多い場所、水分のかかる可能性がある場所 ◆ 振動の激しい場所、不安定な場所
	製品を使用する際は、上に布などをかぶせないでください。
	印字直後は、サーマルヘッドが高温になっていることがありますので、絶対に触らないでください。紙詰まり除去やヘッドクリーニングは、サーマルヘッドが冷えていることを確認してから行ってください。
	ペーパーカッタに直接手を触れないでください。
	オートカッタ付きプリンタの紙排出口には カッタの刃がありますので、指などを入れないでください。 またプリンタのカバーを開けた際に カッタの刃に直接触れないでください。
	プリンタにバッテリーパックを装着する際は、バッテリーカバーをしっかりと装着、固定してください。 バッテリーカバーが外れバッテリーパックが飛び出し、ケガや故障の原因になります。
	プリンタの動作中に髪の毛等の巻き込まれやすいものをプリンタに近づけないでください。 それらがプリンタ内部に巻き込まれた場合には、ケガや故障の原因となります。

Sicherheitshinweise

DE

Die folgenden Symbole werden in diesen Sicherheitshinweisen benutzt, um die sichere und richtige Verwendung der Produkte zu gewährleisten und um den Benutzer zu warnen. Bitte befolgen Sie die Anweisungen dieser Sicherheitshinweise.

 WARNUNG	Die Nichteinhaltung der Anweisungen, die mit diesem Symbol markiert sind, kann zu schweren Personenschäden oder Tod führen.
 ACHTUNG	Die Nichteinhaltung der Anweisungen, die mit diesem Symbol markiert sind, kann zu leichten Personen- oder Sachschäden führen.

Erklärung der Symbole

	Dieses Symbol zeigt Informationen an, auf die Sie achten sollten (einschließlich Gefahren und Warnungen).
	Dieses Symbol zeigt verbotene Verfahrensweisen an.
	 bedeutet „Demontage verboten“
	Dieses Symbol gibt Informationen über Vorgehensweisen an, die ausgeführt werden müssen oder beinhaltet Anweisungen, die befolgt werden müssen.
	 bedeutet „Stecker aus der Steckdose ziehen“

ANMERKUNG
Drucker, Akkupack, Netzteil, Stromkabel und/oder Akkuladegerät werden insgesamt als „Produkte“ bezeichnet. Verbinden Sie diese Bezeichnung beim Lesen mit dem von Ihnen gekauften Gerät. Die entsprechenden Anweisungen, die sich nicht auf die gekauften Produkte beziehen, sind in den Sicherheitshinweisen zu ignorieren.

 WARNUNG

	Niemals Folgendes versuchen. Nichteinhaltung der Anweisungen kann zu Brand, elektrischem Schlag oder Störungen führen.
	Führen bzw. füllen Sie keine Fremdkörper wie zum Beispiel Metallteile oder Flüssigkeiten in die Produkte ein.
	Berühren Sie nicht die Metallteile des Anschlusses, des AC Steckers oder des DC Steckers.
	Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sorgen Sie dafür, dass die Anschlüsse des Produkts, der AC Stecker oder der DC Stecker leitfähige Materialien wie zum Beispiel Metall nicht berühren.
	Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf den Produkten verschüttet werden.
	Berühren Sie die Produkte nicht mit nassen Händen.
	Demontieren oder bauen Sie die Produkte nicht um.
	Betreiben Sie den Drucker nur mit dem angegebenen Netzteil, Stromkabel, Akkuladegerät und Akkupack.
	Verwenden Sie kein Netzteil oder Akkuladegerät mit einer anderen als der angegebenen Spannung.
	Laden Sie den Akkupack über keine andere Stromquelle als den Drucker oder das aufgeführte Akkuladegerät auf.
	Halten Sie den AC Stecker und den DC Stecker von Staub und Metallteilen fern.
	Stellen Sie sicher, dass der AC Stecker und der DC Stecker korrekt angeschlossen sind, wenn Sie die Produkte benutzen.
	Zerstören Sie nicht das Stromkabel, den AC Stecker oder den DC Stecker.
	Biegen, ziehen oder verdrehen Sie das Stromkabel nicht gewaltsam und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
	Halten Sie den Akkupack fern von Feuer und erhitzen Sie ihn nicht auf andere Weise.
	Um das Austreten von Flüssigkeiten, Überhitzen, Zerbrehen oder Brände zu vermeiden, setzen Sie den Akkupack nicht hohen Temperaturen wie zum Beispiel in der Nähe eines Feuers oder starker Hitze aus..Muss innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen werden.
	Schlagen Sie nicht mit Hammer und Nagel auf den Akkupack ein, zerstören Sie ihn nicht.
	Stellen Sie sicher, die folgenden Anweisungen zu beachten. Nichteinhaltung der Anweisungen kann zu Brand, elektrischem Schlag oder Störungen führen.
	Sorgen Sie dafür, dass Sie die Produkte nur in Ländern benutzen, in denen sie den Gesetzen und Bestimmungen entsprechen. Die Verwendung von Produkten, die nicht den Bestimmungen entsprechen, kann die Sicherheit der Produkte gefährden oder als Verstoß von Gesetzen und Bestimmungen betrachtet werden.
	Achten Sie darauf, dass Sie am Stecker ziehen, wenn Sie das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.
	Schalten Sie den Drucker aus, bevor Sie den Akkupack einsetzen/entfernen.
	Entfernen Sie den Akkupack aus dem Drucker oder dem Ladegerät. Verwenden Sie den Akkupack in den folgenden Fällen nicht wieder und halten Sie ihn stets von der Nähe von Feuer fern: ◆ Von dem Akkupack geht ein ungewöhnlicher Geruch, Rauch oder starke Hitze aus. ◆ Das Gehäuse ist zerbrochen. ◆ Es tritt Flüssigkeit aus.

Vorgehensweise bei Problemen	
Beachten Sie die folgenden Anweisungen. Nichteinhaltung der Anweisungen kann zu Brand, elektrischem Schlag oder Störungen führen.	
	In folgenden Fällen schalten Sie den Drucker aus, ziehen den Stecker aus der Steckdose und entfernen den Akkupack aus dem Drucker: ◆ Anormaler Zustand besteht weiter. ◆ Aus dem Drucker tritt Rauch aus, er riecht ungewöhnlich, er gibt übermäßige Hitze oder ein ungewöhnliches Geräusch von sich. ◆ Ein Metallteil, Wasser oder andere Fremdkörper sind in den Drucker gelangt. ◆ Das Gehäuse ist zerbrochen.
	Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ziehen Sie es aus der Steckdose. Verwenden Sie keine beschädigten Stromkabel.
	Wenn austretende Flüssigkeit aus dem Akkupack in die Augen gelangt, spülen Sie sie umgehend mit sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Es kann sonst zum Verlust des Sehvermögens kommen.

■ **Hinweise für kabellose Kommunikation (bei Bluetooth-Modell und Wireless LAN-Modell)**

Beachten Sie die folgenden Anweisungen.	
	Schalten Sie den Drucker immer in Bereichen oder Gebieten aus, in denen es verboten ist, ihn zu benutzen, wie zum Beispiel im Flugzeug.
	Diese Funktion kann medizinische und elektronische Geräte beeinträchtigen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder den Händler der Geräte, um festzustellen, ob sie entsprechend abgeschirmt sind.

 ACHTUNG

Beachten Sie die folgenden Anweisungen. Nichteinhaltung der Anweisungen kann zu Brand, elektrischem Schlag oder Störungen führen.	
	Schalten Sie den Drucker aus, ziehen Sie den Stecker ab und entfernen Sie den Akkupack aus dem Drucker, wenn Sie ihn einen längeren Zeitraum nicht nutzen oder bevor eine Wartung durchgeführt wird.
	Benutzen oder lagern Sie die Produkte nicht an folgenden Orten: ◆ Orte, die direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind. ◆ Orte, die hoher Feuchtigkeit, viel Staub und Flüssigkeiten ausgesetzt sind. ◆ Instabile Orte oder Orte, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
	Decken Sie die Produkte während des Gebrauchs nicht mit Textilien ab.
	Berühren Sie den Thermokopf nicht direkt nach dem Drucken, da er heiß wird. Sorgen Sie dafür, dass er abkühlen kann, bevor Sie den Kopf reinigen oder einen Papierstau beseitigen.
	Berühren Sie den Papierschneider nicht direkt.
	Der Drucker mit automatischer Schneideeinrichtung verfügt über ein offen liegendes Schneidemesser im Papierauswurf. Stecken Sie nicht die Finger in den Drucker. Vermeiden Sie es, das offenliegende Messer zu berühren, wenn die Druckerabdeckung geöffnet ist.
	Sorgen Sie dafür, dass der Akkupack nicht heraus fällt. Stellen Sie sicher, dass seine Abdeckung fest geschlossen wurde, nachdem er im Drucker installiert worden ist. Ein heruntergefallener Akkupack kann zu Personenschäden oder Fehlfunktionen führen.
	Halten Sie lose Gegenstände wie lange Haare fern von dem Drucker, während er arbeitet. Wenn sie in den Drucker gelangen, kann es zu Personenschäden oder Fehlfunktionen kommen.

Precauciones de seguridad

ES

En estas precauciones de seguridad se utilizan los siguientes símbolos para garantizar la seguridad y el uso adecuado de los productos así como para avisar a los usuarios. Observe las instrucciones en las precauciones.

 ADVERTENCIA	El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar lesiones personales graves o, incluso, la muerte.
 PRECAUCIÓN	El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar lesiones personales menores o daños materiales.

Acerca de los símbolos

	Este símbolo indica información a la que debe prestar atención (incluidos peligros y advertencias).
	Este símbolo indica información sobre procedimientos prohibidos.
	 indica "Se prohíbe el desmontaje."
	Este símbolo indica información sobre procedimientos obligados o conforme a las instrucciones.
	 indica "Desenchufar la clavija de la toma de corriente eléctrica."

NOTAS

Colectivamente, los "productos" incluyen la impresora, el conjunto de baterías, el adaptador de CA, el cable de CA o el cargador de baterías. Sustituya el dispositivo que ha adquirido por estos productos al leer el documento. Las instrucciones pertinentes que no se aplican a los productos adquiridos deben quedar exentas de las precauciones de seguridad.

 ADVERTENCIA

	No intente nunca lo siguiente. El incumplimiento de las instrucciones provoca incendios, descargas eléctricas o accidentes.
	No introduzca objetos extraños, como piezas de metal o líquidos, en los productos.
	No toque las partes metálicas del terminal, la clavija de conexión de CA y la clavija de conexión de CC. Para evitar cortocircuitos, evite que los terminales de los productos, la clavija de conexión de CA y la clavija de conexión de CC entren en contacto con cualquier conductor, como el metal.
	Tenga cuidado de no verter líquidos sobre los productos.
	No toque los productos con las manos mojadas.
	No desmonte ni reconstruya los productos.
	Utilice la impresora sólo con el adaptador de CA, el cable de CA, el cargador de baterías y el conjunto de baterías especificados.
	No utilice un adaptador de CA ni un cargador de baterías con un voltaje distinto al especificado.
	No cargue el conjunto de baterías con una fuente de alimentación distinta a la impresora y al cargador de baterías especificado.
	Proteja la clavija de conexión de CA y la clavija de conexión de CC ante el polvo y los objetos metálicos.
	Asegúrese de que la clavija de conexión de CA y la clavija de conexión de CC están bien enchufadas cuando utiliza los productos.
	No destruya el cable de CA, la clavija de conexión de CA y la clavija de conexión de CC. No doble, tire ni retuerza con fuerza el cable de CA ni coloque elementos pesados encima.
	No exponga el conjunto de baterías a llamas abiertas ni al calor.
	Para evitar fugas de líquido, sobrecalentamiento, funcionamiento anómalo o incendios, no deje las baterías bajo condiciones de temperatura elevada, tales como llamas abiertas próximas o calor de vulcanización. Deben cargarse a un intervalo de temperatura específico.
	No sacuda el conjunto de baterías con un martillo o una aguja ni lo aplaste.
	Asegúrese de observar las siguientes instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas o accidentes.
	Asegúrese de utilizar los productos sólo en los países en los que cumplan con la legislación y las regulaciones vigentes. El uso de productos no conformes puede poner en peligro la seguridad de los productos o considerarse contrario a la legislación y las regulaciones vigentes.
	Asegúrese de sujetar la clavija de conexión al desenchufar el cable de CA de la toma de corriente eléctrica.
	Asegúrese de apagar la impresora antes de introducir/extraer el conjunto de baterías.
	Extraiga el conjunto de baterías de la impresora o del cargador. A continuación, deje de utilizar el conjunto de baterías y nunca lo coloque cerca de llamas abiertas en ninguno de los siguientes casos: ◆ El conjunto de baterías desprende un olor extraño, humo o un calor excesivo. ◆ La caja está rota. ◆ Pierde líquido.

Procedimientos que realizar para resolver los problemas

Siga las instrucciones en los siguientes casos. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas y accidentes.

	Apague la impresora, desenchufe la clavija de conexión de CA de la toma de corriente eléctrica y extraiga el conjunto de baterías de la impresora en cualquiera de los siguientes casos: ◆ El estado anormal persiste. ◆ La impresora desprende humo, un olor extraño, un calor excesivo o un ruido extraño. ◆ Se ha introducido un trozo de metal, agua u objetos extraños en la impresora. ◆ La caja está rota.
	Si el cable de CA está dañado, desconéctelo de la toma de corriente eléctrica. No utilice un cable de CA dañado.
	Si el líquido que sale del conjunto de baterías entra en contacto con los ojos, acíalelos inmediatamente con agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. En caso contrario, esto podría conllevar la pérdida de visión.

■ **Precauciones para la comunicación inalámbrica (para modelos con Bluetooth y modelos con LAN inalámbrica)**

	Observe las siguientes instrucciones.
	Apague siempre la impresora en la zona o región en la que se prohíbe el uso, por ejemplo, en los aviones.
	Esta función puede dañar los dispositivos médicos y electrónicos. Póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor de los dispositivos para determinar si están correctamente blindados.

 PRECAUCIÓN

	Observe las siguientes instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas y accidentes.
	Apague la impresora, desenchufe la clavija de conexión de CA y extraiga el conjunto de baterías de la impresora si no se utiliza durante un período de tiempo prolongado o antes de realizar tareas de mantenimiento.
	No utilice ni almacene los productos en los siguientes lugares: ◆ Lugares bajo la luz solar directa o temperaturas elevadas ◆ Lugares expuestos a mucha humedad, polvo o líquido ◆ Lugares inestables o sujetos a vibraciones considerables
	No cubra los productos con ropa mientras se utilizan.
	No toque el cabezal térmico inmediatamente tras la impresión porque se calienta. Asegúrese de esperar a que se enfríe antes de limpiar el cabezal o extraer papel atascado.
	No toque directamente la cuchilla de papel.
	La impresora de la cuchilla automática tiene una hoja sin protección en la ranura de expulsión del papel. No introduzca los dedos en la impresora. Evite tocar la hoja sin protección mientras se abre la cubierta de la impresora.
	Para evitar que el conjunto de baterías caiga, asegúrese de cerrar bien la cubierta al instalarlo en la impresora. Si el conjunto de baterías cae, podría provocar lesiones o fallos.
	Mantenga los objetos sueltos, como el pelo largo, alejados de la impresora mientras está en funcionamiento. En caso de introducirse en la impresora, podrían provocar lesiones personales o fallos.

Mesures de sécurité

FR

Les symboles suivants sont utilisés dans ces mesures de sécurité pour garantir une utilisation sûre et appropriée des produits et mettre en garde les utilisateurs. Respectez les mesures de sécurité.

 AVERTISSEMENT	Le non-respect des instructions indiquées par ce symbole pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.
 PRUDENCE	Le non-respect des instructions indiquées par ce symbole pourrait entraîner de légères blessures ou endommager le matériel.

Au sujet des symboles

	Le symbole indique une information dont vous devez tenir compte (incluant danger et avertissements).
	Le symbole donne une information sur des procédures interdites.
	signifie "Démontage interdit."
	Le symbole donne des informations sur des procédures obligatoires ou à apprendre.
	signifie "Retirer la fiche d'alimentation de la prise électrique."

NOTES

Le terme «Produits» regroupe l'ensemble imprimante, le bloc de batteries, l'adaptateur CA, le câble CA, et-ou le chargeur. Lors de votre lecture, remplacez ce terme par l'appareil que vous avez acheté. Les instructions respectives ne s'appliquant pas aux produits achetés seront exemptées des mesures de sécurité.

AVERTISSEMENT

Ne réalisez jamais les actions suivantes. Le non-respect de ces instructions entraîne un incendie, une décharge électrique ou un accident.	
	N'insérez pas d'objets étrangers, tel qu'un morceau de métal ou du liquide dans les produits.
	Ne touchez pas aux parties en métal du terminal, de la prise CA et de la prise CC. Pour éviter les courts-circuits, faites en sorte que les terminaux des produits, la prise CA et la prise CC ne touchent pas aucun conducteur tel que du métal.
	Faites attention à ne pas renverser de liquide sur les produits.
	Ne touchez pas les produits avec des mains humides.
	Ne démontez pas ou ne modifiez pas les produits.
	Utilisez l'imprimante seulement avec l'adaptateur CA, le câble CA, le chargeur et le bloc de batteries indiqués.
	N'utilisez pas un adaptateur CA et un chargeur avec une tension autre que celle indiquée.
	Ne chargez pas le bloc de batteries avec une alimentation électrique autre que l'imprimante et le chargeur spécifiés.
	Protégez la prise CA et la prise CC de la poussière et ne les mettez pas en contact avec des objets en métal.
	Assurez-vous que la prise CA et la prise CC sont correctement branchées lorsque vous utilisez les produits.
	N'abîmez pas le câble CA, la prise CA et la prise CC.
	Ne pliez pas ou ne tordez pas le câble CA, ne tirez pas dessus et ne placez pas d'objet lourd sur celui-ci.
	Ne placez pas le bloc de batteries près d'un feu et ne l'exposez pas à une quelconque source de chaleur.
	Pour éviter des fuites de liquide, une surchauffe, une rupture ou un incendie, ne laissez pas le bloc de batteries dans des conditions de température élevée, comme à proximité d'un feu ou d'une chaleur intense. Le bloc de batteries doit être chargé dans la plage de température spécifiée.
	Ne frappez pas le bloc de batteries avec un marteau ou un clou et ne l'écrasez pas.
Respectez impérativement les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou un accident.	
	Utilisez impérativement ces produits seulement dans des pays où la loi et les règlements les concernant sont respectés. L'utilisation de produits non conformes peut mettre en danger la sécurité des produits ou être considérée comme violant la loi et les règlements.
	Tenez impérativement le câble CA par la prise lorsque vous le déconnectez de la sortie électrique.
	Eteignez impérativement l'imprimante avant d'insérer/retirer le bloc de batteries.
	Retirez le bloc de batteries de l'imprimante ou du chargeur. N'utilisez plus alors le bloc de batteries et ne le placez jamais près du feu dans n'importe lequel des cas suivants : ◆ Le bloc de batteries dégage une odeur inhabituelle, de la fumée ou une chaleur excessive. ◆ Le boîtier est cassé. ◆ Il y a une fuite de liquide.

Mesures à prendre en cas de panne

Dans les cas ci-dessous, suivez les instructions correspondantes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique ou un accident.

	Eteignez l'imprimante, déconnectez la prise CA de la sortie électrique et enlevez le bloc de batteries de l'imprimante dans n'importe lequel des cas suivants : ◆ Un état anormal persiste. ◆ L'imprimante dégage de la fumée, une odeur inhabituelle, ou une chaleur excessive ou un bruit inhabituel. ◆ Un morceau de métal ou du liquide ou un autre objet étranger se trouve dans l'imprimante.
	Si le câble CA est endommagé, déconnectez-le de la sortie électrique. N'utilisez pas de câble CA endommagé.
	Si du liquide qui s'écoule du bloc de batteries vient au contact des yeux, rincez ceux-ci abondamment aussitôt avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin. Dans le cas contraire, vous pourriez avoir une perte de la vision.

■ Précautions à prendre avec la communication sans fil (pour le modèle Bluetooth et le modèle LAN sans fil)

Respectez les instructions suivantes.	
	Eteignez toujours l'imprimante dans les zones ou lieux où son utilisation est interdite comme par exemple, dans un avion.
	Le fonctionnement peut avoir un effet parasite sur des appareils médicaux et électroniques. Consultez le fabricant ou le revendeur des appareils pour déterminer s'ils sont correctement protégés.

PRUDENCE

Respectez les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou un accident.	
	Eteignez l'imprimante, déconnectez la prise CA et retirez le bloc de batteries de l'imprimante quand celle-ci n'est pas utilisée pendant une longue période de temps ou avant la maintenance.
	N'utilisez pas ou ne stockez les produits dans les emplacements suivants : ◆ Des emplacements exposés à la lumière directe du soleil ou à des hautes températures ◆ Des emplacements exposés à une humidité élevée, beaucoup de poussière et de projections de liquide ◆ Des emplacements instables ou soumis à de fortes vibrations
	Ne posez pas de vêtements sur les produits en cours d'utilisation.
	Ne touchez pas la tête thermique immédiatement après l'impression parce que celle-ci devient chaude. Avant de nettoyer la tête ou de dégager un bourrage de papier, assurez-vous qu'elle a suffisamment refroidi.
	Ne touchez pas directement le massicot.
	Le massicot de l'imprimante est équipé d'une lame de coupe située en limite de la fente d'éjection du papier. N'insérez pas de doigts dans l'imprimante. Évitez de toucher la lame lorsque le couvercle de l'imprimante est ouvert.
	Pour empêcher le bloc de batteries de chuter, assurez-vous de fermer correctement son couvercle lorsque vous l'installez dans l'imprimante. Une chute du bloc de batteries peut causer une lésion corporelle ou entraîner un dysfonctionnement.
	Tenez à distance de l'imprimante les objets lâches comme par exemple de longs cheveux. S'ils sont happés par l'imprimante, ils peuvent causer une lésion corporelle ou entraîner un dysfonctionnement.

Precauzioni per la sicurezzaIT

I seguenti simboli vengono utilizzati nelle presenti Precauzioni per la Sicurezza onde garantire un uso adeguato e sicuro dei prodotti e per avvisare gli utenti. Osservare le istruzioni specificate nelle istruzioni.

 AVVISO	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo può causare grave lesioni personali o la morte.
 CAUTELA	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo può causare lesioni di minore entità o danni materiali.

Simboli

	Il simbolo indica le informazioni a cui occorre prestare attenzione (compresi i danni e gli avvisi).
	Il simbolo indica le informazioni su procedure vietate.
	 indica "Smontaggio proibito."
	Il simbolo indica le informazioni sulle procedure obbligatorie o previste dalle istruzioni.
	 indica "Staccare la spina della corrente dalla presa elettrica."

NOTE
Per "Prodotti" s'intendono collettivamente stampante, batteria, adattatore CA, cavo CA e/o caricabatteria. Alla data di lettura sostituire il dispositivo acquistato. Le istruzioni specifiche che non riguardano i prodotti acquistati sono ritenute esenti dalle precauzioni di sicurezza.

 AVVISO

Da evitare assolutamente. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe determinare incendi, shock elettrico o incidenti.	
	Non introdurre corpi estranei come pezzi di metallo o liquidi di qualsiasi tipo nel prodotto.
	Non toccare le parti in metallo del terminale, della spina CA e della spina CC. Per evitare corti circuiti evitare che i terminali del prodotto, la spina CA e la spina CC tocchino qualsiasi conduttore come il metallo.
	Attenzione a non versare liquidi sul prodotto.
	Non toccare i prodotti con le mani bagnate.
	Non smontare né ricostruire i prodotti.
	Utilizzare la stampante soltanto con l'adattatore CA, il cavo CA, il caricabatteria e la batteria specificati.
	Non utilizzare un adattatore CA e un caricabatteria con un voltaggio diverso da quello specificato.
	Non caricare la batteria con un alimentatore di corrente diverso da quelli per la stampante e dal caricabatteria specificato.
	Tenere la spina CA e la spina CC al riparo dalla polvere e da oggetti metallici.
	Assicurarsi che la spina CA e CC siano inserite saldamente quando si utilizzano i prodotti.
	Non rompere il cavo CA e la spina CA e CC.
	Non piegare, tirare o torcere con forza il cavo CA né caricarlo con oggetti pesanti.
	Non esporre la batteria al fuoco e ad altre fonti di calore.
	Per evitare fuoriuscite di liquidi, surriscaldamento, rotture o incendi non lasciare la batteria in ambienti ad alte temperature né in prossimità di fuoco o in condizioni di grande caldo. Caricare la batteria entro l'intervallo di temperatura specificato.
	Non colpire la batteria con martelli o chiodi e non frantumarla.
Osservare le seguenti istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe determinare incendi, shock elettrico o incidenti.	
	Accertarsi di utilizzare i prodotti solo in paesi in cui risultano conformi alle norme e alle disposizioni. Utilizzare prodotti non conformi può compromettere la sicurezza dei prodotti o essere considerato contro la legge e le disposizioni.
	Assicurarsi di trattenere la presa mentre si stacca il cavo AC dall'alimentazione di corrente.
	Assicurarsi di spegnere la stampante prima d'inserire/staccare la batteria.
	Togliere la batteria dalla stampante o dal caricabatteria. A quel punto non utilizzare più la batteria e non tenerla mai vicino al fuoco in nessuno dei seguenti casi: ◆ Se la batteria emette un odore insolito, fumo o calore eccessivo. ◆ Se la cassa è rotta. ◆ Se fuoriesce del liquido.

Procedure da seguire in caso di guasti Seguire le istruzioni nei seguenti casi. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare incendi, shock elettrico o incidenti.	
	Spegnere la stampante, staccare la spina CA dalla presa elettrica ed eliminare la batteria dalla stampante in ognuno dei seguenti casi: ◆ Se l'anomalia persiste. ◆ Se la stampante produce fumo, odore insolito, eccessivo calore o rumore insolito. ◆ Se nella stampante è entrato un pezzo di metallo, acqua o altri corpi estranei. ◆ Se la cassa è rotta.
	Se il cavo CA è danneggiato staccarlo dall'alimentazione elettrica. Non utilizzare un cavo CA danneggiato.
	Se il liquido che fuoriesce dalla batteria è entrato negli occhi risciacquarli subito con acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Diversamente si possono avere perdite della capacità visiva.

■ **Precauzioni per la comunicazione wireless (per modelli con Bluetooth e modelli con LAN wireless)**

Osservare le seguenti istruzioni.	
	Spegnere sempre la stampante nei punti o nelle zone in cui il suo utilizzo è vietato, come in aereo.
	Questa funzione può generare disturbi di funzionamento di apparecchiature mediche ed elettroniche. Consultare il produttore o il rivenditore delle apparecchiature per accertarsi che siano adeguatamente schermate.

 CAUTELA

Osservare le seguenti istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe determinare incendi, shock elettrico o incidenti.	
	Spegnere la stampante, staccare la spina CA e togliere la batteria dalla stampante quando non la si utilizza per un lungo periodo di tempo o prima della manutenzione.
	Non utilizzare o immagazzinare i prodotti nei seguenti luoghi: ◆ Luoghi esposti alla luce solare diretta o a temperature elevate ◆ Luoghi esposti ad un elevato tasso d'umidità, molta polvere e liquidi ◆ Luoghi instabili o soggetti a forti vibrazioni
	Non coprire i prodotti con stoffa durante l'uso.
	Non toccare la testina termica subito dopo la stampa perché è molto calda. Accertarsi che si sia raffreddata prima di pulire la testina o di togliere eventuali inceppamenti della carta.
	Non toccare direttamente la taglierina.
	La stampante con taglierina automatica è dotata di una lama esposta nel punto in cui fuoriesce la carta. Non introdurre le dita nella stampante. Evitare di toccare la lama esposta quando il coperchio della stampante è aperto.
	Per evitare che la batteria scivoli fuori accertarsi di avere chiuso bene il coperchio dopo aver inserito la batteria nella stampante. Cadendo la batteria può causare lesioni personali o malfunzionamenti.
	Tenere gli oggetti liberi come i capelli lunghi lontani dalla stampante mentre è in funzione. Se cadono nella stampante possono causare lesioni personali o malfunzionamenti.

Veiligheidsinstructies

NL

In deze veiligheidsinstructies worden onderstaande symbolen gebruikt, om een veilig en correct gebruik van de producten te garanderen en om de gebruikers te waarschuwen. Neem deze veiligheidsinstructies in acht.

 GEVAAR	Niet-naleving van instructies met dit symbool kan leiden tot ernstige verwondingen en levensgevaar.
 LET OP	Niet-naleving van instructies met dit symbool kan leiden tot verwondingen en materiële schade.

Symbolen

	Dit symbool markeert informatie waarop u dient te letten (o.m. risico's en waarschuwingen).
	Dit symbool duidt op informatie over verboden handelingen.
	betekent 'Verboden te demonteren'.
	Dit symbool markeert informatie over verplichte of voorgeschreven handelingen.
	betekent 'Trek de stekker uit het stopcontact'.

OPMERKING

De term 'producten' staat voor de printer, de accu's, de AC-adapter, de AC-kabel en/of de acculader. Vervang de term door het apparaat dat u hebt aangekocht, wanneer u deze instructies leest. De instructies die niet van toepassing zijn voor uw producten, moeten buiten beschouwing worden gelaten.

 GEVAAR

Voer nooit de volgende zaken uit. Niet-naleving leidt tot brand, elektrische schokken of ongevallen.	
	Laat geen vreemde voorwerpen zoals een stuk metaal of vloeistoffen in de producten terechtkomen.
	Raak de metalen onderdelen van de contactklem, de AC-stekker en de DC-stekker niet aan.
	Om kortsluiting te voorkomen, mogen de contactklemmen van de producten, de AC-stekker en de DC-stekker niet in aanraking komen met geleidende materialen zoals metaal.
	Zorg ervoor dat geen vloeistoffen op de producten terechtkomen.
	Raak de producten niet aan met natte handen.
	De producten mogen niet gedemonteerd en opnieuw gemonteerd worden.
	Gebruik de printer uitsluitend met de gespecificeerde AC-adapter, AC-kabel, acculader en accu's.
	Gebruik geen AC-adapter of acculader met een voltage dat afwijkt van de specificaties.
	Laad de accu's niet op met een andere voeding dan de printer of de gespecificeerde acculader.
	Houd de AC-stekker en de DC-stekker verwijderd van stof en metalen voorwerpen.
	Zorg ervoor dat de AC-stekker en de DC-stekker goed zijn ingestoken, wanneer u de producten gebruikt.
	Beschadig de AC-kabel, de AC-stekker en de DC-stekker niet.
	De AC-kabel mag niet sterk worden gebogen, uitgerekt of verdraaid en er mag geen zwaar voorwerp op worden geplaatst.
	Stel de accu's niet bloot aan vuur of andere hittebronnen.
	Laat de accu's niet bij hoge temperaturen zoals naast een vuur of in een bijzonder warme omgeving om vloeistoflekken, oververhitting, barsten of brand te voorkomen.
	Laad ze op in het voorgeschreven temperatuurbereik.
	Sla niet met een hamer of een nagel op de accu's en verpletter ze niet.
Neem onderstaande instructies in acht. Niet-naleving kan leiden tot brand, elektrische schokken of ongevallen.	
	Gebruik de producten alleen in landen waar ze voldoen aan de wetten en voorschriften. Gebruik van producten die niet aan de voorschriften voldoen, kan de veiligheid in het gedrang brengen en als overtreding worden beschouwd.
	Neem de AC-kabel vast bij de stekker om hem uit het stopcontact te trekken.
	Schakel de printer uit vóór u accu's plaatst of verwijderd.
	Verwijder de accu's uit de printer of de lader. In onderstaande gevallen mogen de accu's niet meer worden gebruikt en niet in de buurt van een vuur worden gelegd:
	◆ de accu's verspreiden een ongewone geur, rook of extreem veel warmte
	◆ de buitenkant is beschadigd
	◆ er lekt vloeistof uit de accu's

Te volgen procedures bij problemen

Leef onderstaande instructies na. Niet-naleving kan leiden tot brand, elektrische schokken en ongevallen.

	Schakel de printer uit, trek de AC-stekker uit het stopcontact en verwijder de accu's uit de printer, als: ◆ een abnormale status blijft duren ◆ de printer rook, een ongewone geur of te veel warmte verspreid of ongebruikelijke geluiden maakt ◆ een stuk metaal, vloeistof of een ander vreemd voorwerp in de printer is terechtgekomen ◆ de behuizing beschadigd is
	Trek de AC-kabel uit het stopcontact, als hij beschadigd is. Gebruik nooit een beschadigde AC-kabel.
	Als uw ogen in contact zijn gekomen met lekkende vloeistof uit een accu, dient u ze onmiddellijk met water te spoelen en een arts te raadplegen. Anders kan uw gezichtsvermogen worden aangetast.

■ **Instructies voor draadloze communicatie (voor het model met bluetooth en het model met draadloos LAN)**

Leef onderstaande instructies na.	
	Schakel de printer uit in een omgeving of ruimte waar het gebruik ervan verboden is, zoals bijv. in een vliegtuig.
	Deze functie kan een negatieve invloed hebben op medische en elektronische apparaten. Raadpleeg de producent of dealer van de apparaten, om na te gaan of ze voldoende beschermd zijn.

 LET OP

Neem onderstaande instructies in acht. Niet-naleving kan leiden tot brand, elektrische schokken en ongevallen.	
	Schakel de printer uit, trek de AC-stekker uit en verwijder de accu's uit de printer, als het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt of moet worden onderhouden.
	Gebruik of bewaar de producten niet: ◆ waar ze worden blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen ◆ waar ze worden blootgesteld aan hoge vochtigheid, veel stof of natheid ◆ op onstabiele plekken of waar ze worden blootgesteld aan sterke trillingen
	Bedek de producten niet met een stuk stof, als ze in gebruik zijn.
	Raak de thermische kop niet aan direct na het printen: hij kan heel warm zijn. Laat de kop afkoelen, vóór u hem reinigt of vastgelopen papier verwijderd.
	Raak het papiermes niet aan.
	In de papieruitvoerlande van de automatische snijder-printer bevindt zich een blootliggend mes. Steek geen vingers in de printer. Raak het blootliggende mes niet aan als het printerdeksel open is.
	Om te voorkomen dat de accu's vallen, dient u het deksel van het accucompartiment goed te sluiten. Neervallende accu's kunnen verwondingen of defecten veroorzaken.
	Houd loshangende voorwerpen zoals lange haren uit de buurt van een printer in werking. Als ze in de printer terechtkomen, kan dat verwondingen of defecten veroorzaken.

Precauções de SegurançaPT

Os símbolos abaixo são usados nestas Precauções de segurança a fim de garantir o uso apropriado e segurança de nossos produtos, além de alertar utilizadores. Cumpra as instruções nas precauções.

 AVISO	Se as recomendações de uso marcadas com este símbolo não forem seguidas, pode haver ferimentos graves ou morte.
 CUIDADO	Se as recomendações de uso marcadas com este símbolo não forem seguidas, pode haver ferimentos leves ou danos aos produtos.

Exemplos de símbolos

	O símbolo indica as informações às quais se deve prestar atenção (incluindo sinais de perigo e avisos).
	O símbolo indica as informações sobre procedimentos proibidos.
	 indica "Proibição de desmontagem."
	O símbolo indica as informações sobre procedimentos obrigatórios ou instruídos.
	 indica "Remova a tomada da energia."

OBSERVAÇÕES

Os "Produtos" devem coletivamente compreender impressora, bateria, adaptador CA, cabo CA e/ou carregador de bateria. Substitua os aparelhos adquiridos por estes produtos ao ler este documento. As respetivas instruções que não se aplicam aos produtos adquiridos estão isentas destas precauções de segurança.

 AVISO

Nunca tente o seguinte. Se as instruções não forem seguidas, há riscos de incêndio, choque elétrico ou acidente.	
	Não insira objetos estranhos como uma peça de metal ou qualquer líquido nos produtos.
	Não toque nas partes metálicas do terminal, tomada CA e tomada CC. Para evitar curto-circuito, evite que os terminais dos produtos, tomadas CA e CC entrem em contacto com qualquer condutor, como metal.
	Cuidado para não derramar líquidos nos produtos.
	Não toque os produtos com as mãos úmidas.
	Não desmonte ou reconstrua os produtos.
	Use a impressora somente com o adaptador CA, cabo CA, carregador de bateria e baterias apropriados.
	Não use um adaptador CA e o carregador de baterias com uma voltagem diferente do especificado.
	Não carregue a bateria com uma fonte de energia que não seja a impressora ou o carregador específico de bateria.
	Mantenha as tomadas CA e CC longe de poeira e objetos metálicos.
	Assegure-se que as tomadas CA e CC estão seguramente ligadas ao usar os produtos.
	Não destrua o cabo de CA, a tomada de CA e a tomada de CC. Não dobre, puxe ou torça o cabo de CA com força nem coloque objetos pesados sobre o cabo.
	Não exponha as baterias ao fogo e calor.
	Para evitar fugas de líquido, sobreaquecimento, explosão ou incêndio, não deixe a bateria em condições de alta temperatura, como ao redor do fogo e calor extremo. Tem de ser carregada no intervalo de temperatura especificado.
	Não aplique forte impacto nas baterias com um martelo ou prego e não as esmague.
Certifique-se de que cumpre as seguintes instruções. Se as instruções não forem seguidas, há riscos de incêndio, choque elétrico ou acidente.	
	Certifique-se de que usa os produtos apenas em países onde os produtos cumprem as leis e regulamentações. Usar produtos não-conformes pode colocar em perigo a segurança dos produtos ou ser considerado contra a lei ou regulamentações.
	Certifique-se de que segura a tomada ao desligar um cabo CA da energia.
	Certifique-se de que desliga a impressora antes de inserir/remover a bateria.
	Remova a bateria da impressora ou carregador. Depois, pare de usar a bateria e nunca a coloque perto do fogo nas seguintes situações: ♦ Caso haja fumo, ruídos estranhos, calor excessivo ou odores a sair da bateria. ♦ Caso a caixa esteja quebrada. ♦ Caso haja uma fuga de líquido.

Como lidar com um problema

Siga as instruções nas seguintes situações. Se as instruções não forem seguidas, há riscos de incêndio, choque elétrico ou acidente

	Desligue a impressora, remova o cabo CA da tomada e remova a bateria da impressora em qualquer um dos casos abaixo: ♦ Persistência de estado anormal. ♦ Caso haja fumo, ruídos estranhos, calor excessivo ou odores a sair da impressora. ♦ Caso uma peça de metal, água ou qualquer outro objeto externo entre em contato com a impressora. ♦ Caso a caixa esteja quebrada.
	Se um cabo CA for danificado, tire-o da tomada. Não use um cabo CA danificado.
	Se o líquido da bateria entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água limpa e procure ajuda médica imediatamente. Caso contrário, poderá perder sua visão.

■ Precauções para comunicação sem fios (para o modelo com Bluetooth e o modelo com LAN sem fios)

Certifique-se de que cumpre as instruções abaixo.	
	Desligue sempre a impressora na área ou região onde seu uso é proibido, como num avião.
	Esta função pode afetar negativamente aparelhos médicos e eletrônicos. Consulte o fabricante ou o fornecedor dos serviços para determinar se estão protegidos adequadamente.

 CUIDADO

Certifique-se de que cumpre as seguintes instruções. Se as instruções não forem seguidas, há riscos de incêndio, choque elétrico e acidente.	
	Desligue a impressora e remova a bateria da impressora se não for usada por um longo período de tempo ou antes da manutenção.
	Não use ou armazene os produtos nos seguintes locais: ♦ Locais com luz do sol direta ou altas temperaturas ♦ Locais expostos a grande humidade, poeira e líquido ♦ Locais instáveis ou locais com forte vibração
	Não cubra os produtos com panos durante o uso.
	Não toque na cabeça térmica imediatamente após a impressão porque fica muito quente. Permita que a cabeça térmica arrefeça antes de limpar a cabeça ou eliminar um encravamento de papel.
	Não toque diretamente no cortador.
	O cortador automático da impressora tem uma lâmina de corte exposta na abertura de papel. Não coloque os dedos dentro na impressora. Evite tocar na lâmina de corte exposta enquanto a capa da impressora está aberta.
	Para evitar a queda da bateria, certifique-se de que fecha bem a tampa ao instalá-la na impressora. A queda da bateria pode resultar em ferimentos ou outros danos.
	Mantenha os objetos soltos, como cabelos longos, afastados da impressora em funcionamento. Se caírem na impressora, podem causar ferimentos ou danos.

Мерки за безопасна работа

ВГ

Следните символи се използват при тези мерки за безопасност, за да се гарантира безопасното и правилно използване на продуктите, както и за уведомяване на потребителите. Спазвайте указанията в мерките за безопасност.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Ако не бъдат спазвани указанията, обозначени с този символ, може да се стигне до тежко нараняване или смърт.
	ВНИМАНИЕ	Ако не бъдат спазвани указанията, обозначени с този символ, може да се стигне до леко нараняване или повреждане на имущество.

Относно символите

	Символите насочват към информация, на която трябва да обърнете внимание (включително за опасност и предупреждения).
	Символът предоставя информация за забранени процедури.
	Показва "Разгласяването е забранено."
	Символът предоставя информация за задължителни или предписани процедури.
	Показва "Извадете щепсела от контакта с електрически ток."

ЗАБЕЛЕЖКИ

"Продукти" в съвкупност означава принтер, комплект акумулатори, адаптер за захранване от променливотоковата мрежа, кабел за мрежовото захранване, и/или зарядно устройство за акумулатори. Подменете закупеното от вас устройство с тях, след като прочетете това. Съответните указания, които не се отнасят за закупените изделия, ще бъдат премахнати от мерките за безопасност.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не предприемайте следното. Ако не бъдат спазвани указанията, може да се стигне до пожар, удар от електрически ток или злополука.	
	На поставяйте външни метални предмети или каквито и да било течности в изделията.
	Не докосвайте никакви метални части на изводите, щепсела за захранване от променливотоковата мрежа и конектора за постоянен ток. За избягване на късо съединение, не допускате изводите на изделията, щепсела за захранване от променливотоковата мрежа и конектора за постоянен ток да докосват каквито и да било проводящи материали от метал.
	Внимавайте да не разливате течности върху изделията.
	Не докосвайте изделията с мокри ръце.
	Не разгласявайте или променяйте конструкцията на изделията.
	Използвайте принтера само със специфицираните адаптер за захранване от променливотоковата мрежа, кабел за мрежовото захранване, зарядно устройство за акумулатори и комплект акумулатори.
	Не използвайте адаптер за захранване от променливотоковата мрежа и зарядно устройство за акумулатори, предназначени за друго напрежение освен специфицираното.
	Не зареждайте комплекта акумулатори със захранващо устройство, което се различава от специфицираното за принтера зарядно устройство за акумулатори.
	Дръжте щепсела за захранване от променливотоковата мрежа и конектора за постоянен ток далече от прах и метални предмети.
	Когато използвате изделията, проверявайте, че щепселът за захранване от променливотоковата мрежа и конекторът за постоянен ток са свързани стабилно.
	Не повреждайте кабела за мрежовото захранване, щепсела за захранване от променливотоковата мрежа и конектора за постоянен ток. Не прегъвайте, дърпайте или усуквайте силно кабела за мрежовото захранване, и не поставяйте тежки предмети върху тях.
	Не подлагайте комплекта акумулатори на въздействието на огън или странично нагряване.
	За избягване на протичане на течност, прегряване, счупване или пожар, не оставяйте комплекта акумулатори на въздействието на висока температура, например близо до огън или в условия на силна горещина. Зареждането трябва да става в рамките на специфицирания температурен обхват.
	Не удряйте комплекта акумулатори с чук или пирон, и не го разбивайте.
Непременно спазвайте следните указания. Ако не бъдат спазвани тези указания, може да се стигне до пожар, удар от електрически ток или злополука.	
	Непременно използвайте изделието само в страни, в които то отговаря на изискванията на законодателството и на правилата. Използването на несъответстващи на изискванията изделия може да наруши безопасността при използването на изделията или да представлява нарушение на законодателството и правилата.
	При откачане на кабела за мрежовото захранване от контакта с електрически ток, винаги го дръжте за щепсела.
	Непременно изключвайте принтера, преди да вкарвате/изваждате комплекта акумулатори.
	Извадете комплекта акумулатори от принтера или зарядното устройство. След това спрете използването на комплекта акумулатори и никога не ги поставяйте близо до огън в който и да било от следните случаи: ◆ Комплектът акумулатори издава необичайна миризма, пуши или се нагрява прекалено силно. ◆ Корпусът е счупен. ◆ Изтича течност.

Процедури при възникване на проблем В следните случаи спазвайте указанията. Ако не бъдат спазвани указанията, може да се стигне до пожар, удар от електрически ток или злополука.	
	Изключете принтера, извадете щепсела за захранване от променливотоковата мрежа от контакта с електрически ток и извадете комплекта акумулатори от принтера в който и да било от следните случаи: ◆ Проблемното състояние продължава. ◆ От принтера излиза пушек, необичайна миризма, той се нагрява прекалено силно или издава необичаен шум. ◆ Попадане на парче метал, вода или друг външен предмет вътре в принтера. ◆ Корпусът е счупен.
	Ако кабелът за мрежовото захранване е повреден, извадете го от контакта с електрически ток. Не използвайте повреден кабел за мрежовото захранване.
	Ако течност, изтекла от комплекта акумулатори попадне в очите ви, изплакнете ги незабавно с чиста вода и веднага потърсете помощ от лекар. В противен случай може да изгубите зрението си.

■ **Предпазни мерки при безжични комуникации (за модела с Bluetooth и модела за работа с безжична мрежа)**

Спазвайте следните указания.	
	Винаги изключвайте принтера в зони или места, където е забранено да се използва, например в самолет.
	Тази функция може да оказва неблагоприятно въздействие върху медицински и електронни устройства. Консултирайте се с производителя на устройствата, за да установите дали те са екранирани по подходящ начин.

 ВНИМАНИЕ

Спазвайте следните указания. Ако не бъдат спазвани указанията, може да се стигне до пожар, удар от електрически ток или злополука.	
	Изключете принтера, извадете щепсела за захранване от променливотоковата мрежа от контакта с електрически ток и извадете комплекта акумулатори от принтера, ако той няма да се използва продължително време, или преди поддръжка.
	Не използвайте или съхранявайте изделията в следните места: ◆ Места, подложени на директно слънчево греене или висока температура ◆ Места, подложени на висока влажност, силно запрашаване и наличие на течност ◆ Нестабилни места или места, подложени на силни вибрации
	Не покривайте изделията с кърпа, когато ги използвате.
	Не докосвайте термалната глава непосредствено след печатане, защото тя се нагрява. Непременно я оставайте да изстине преди почистване или след отстраняване на засядане на хартия.
	Не докосавайте директно приспособиението за рязане на хартия.
	Принтерът с автоматично приспособление за рязане е оборудван с открит режещ нож в прореза за излизане на хартията. Не вкарвайте пръстите си в принтера. Избягвайте да докосвате открития нож, когато капакът на принтера е отворен.
	За да се избегне изпадането на комплекта акумулатори, винаги добре затваряйте капака му, когато ги поставяте в принтера. При изпускане на комплекта акумулатори може да се стигне до нараняване или повреда.
	По време на работа на принтера дръжте незакрепените предмети, например дълга коса, на разстояние от принтера. Ако те попаднат в принтера, може да се стигне до нараняване или повреда.

Bezpečnostní zásadyCS

V těchto bezpečnostních zásadách jsou použity následující symboly, které upozorňují uživatele na bezpečný a správný postup používání produktů. Dodržujte pokyny v těchto zásadách.

 VAROVÁNÍ	Nedodržení pokynů uvedených tímto symbolem by mohlo dojít k vážnému zranění nebo smrti.
 UPOZORNĚNÍ	Nedodržení pokynů uvedených tímto symbolem by mohlo dojít k menšímu zranění nebo k poškození majetku.

Informace o symbolech

	Tento symbol označuje informace, kterým je třeba věnovat pozornost (včetně nebezpečí a varování).
	Tento symbol označuje informace o zakázaných postupech.
	označuje „Nedemontujte.“
	Tento symbol označuje informace o povinných nebo popisovaných postupech.
	označuje „Odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.“

POZNÁMKY

Termín „Produkty“ zahrnuje tiskárnu, baterii, síťový napájecí adaptér, napájecí kabel a/nebo nabíječku baterie. V textu si tento termín nahraďte vašim zakoupeným zařízením. Na bezpečnostní pokyny, které se nevztahují na zakoupené produkty, neberte ohled.

 VAROVÁNÍ

Zásadně nezkoušejte provádět následující operace. Nedodržení těchto pokynů dojde k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k nehodě.	
	Do produktů nezasunujte žádné cizí předměty, například kovové. Zabraňte vniknutí kapalin.
	Nedotýkejte se kovových částí výstupu, zástrčky střídavého a stejnosměrného napájení. Zabraňte kontaktu výstupů produktů, zástrčky střídavého a stejnosměrného napájení s vodivým materiálem, například kovem. Mohlo by dojít ke zkratu.
	Zabraňte potřísnění produktů kapalinou.
	Nedotýkejte se produktů mokrou rukou.
	Produkty nerozebírejte ani neupravujte.
	Používejte tiskárnu pouze s určeným síťovým napájecím adaptérem, napájecím kabelem, nabíječkou baterie a baterií.
	Nepoužívejte síťový napájecí adaptér a nabíječku baterie s jiným než určeným napětím.
	Nenabíjejte baterii s použitím jiného zdroje napájení, než je tiskárna a určená nabíječka.
	Zástrčky střídavého a stejnosměrného napájení udržujte mimo dosah prachu a kovových předmětů.
	Při používání produktů zajistěte, aby byly zástrčky střídavého a stejnosměrného napájení bezpečně připojeny.
	Neničte napájecí kabel, zástrčku střídavého ani stejnosměrného napájení. Neohýbejte napájecí kabel silou, nenapínejte jej ani nekruťte. Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty.
	Baterii nevystavujte ohni ani jiným zdrojům tepla.
	Nenechávejte baterii v prostředí s vysokou teplotou, například v blízkosti ohně nebo žáru. Mohlo by dojít k vytečení, přehřátí, prasknutí nebo požáru. Baterii je nezbytné nabíjet v určeném teplotním rozsahu.
	Netlučte do baterie kladivem ani hřebíky. Baterii nedrtěte.
Vždy dodržujte následující pokyny. Nedodržení těchto pokynů může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k nehodě.	
	Používejte pouze v zemích, ve kterých produkty splňují příslušné zákony a předpisy. Nekompatibilní produkty mohou ohrožovat bezpečnost. Takové jednání může být v rozporu se zákony a předpisy.
	Při odpojování napájecího kabelu od elektrické zásuvky vždy uchopte zástrčku.
	Před vložením/vyjmutím baterie nezapomeňte vypnout tiskárnu.
	Vyjměte baterii z tiskárny nebo nabíječky. V následujících případech přestaňte baterii používat a zásadně ji neumisťujte do blízkosti ohně: ♦ Z baterie vystupuje neobvyklý zápach, kouř nebo nadměrné teplo. ♦ Plášt je prasklý. ♦ Z baterie uniká tekutina.

Jak postupovat v případě poruchy V následujících případech postupujte podle pokynů. Nedodržení těchto pokynů může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem a k nehodě.	
	Dojde-li k některému z následujících případů, vypněte tiskárnu, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky a vyjměte baterii z tiskárny: ♦ Pokračuje abnormální stav. ♦ Z tiskárny vystupuje kouř, neobvyklý zápach, nadměrné teplo nebo neobvyklý hluk. ♦ Do tiskárny vnikl kov, voda nebo jiné cizí předměty. ♦ Plášt je prasklý.
	Když je napájecí kabel poškozený, odpojte jej od elektrické zásuvky. Nepoužívejte poškozený napájecí kabel.
	Pokud vám kapalina z baterie vnikne do očí, ihned je vypláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékaře. V opačném případě může dojít ke ztrátě zraku.

■ **Zásady pro bezdrátovou komunikaci (pro model Bluetooth a bezdrátový LAN model)**

Dodržujte následující pokyny.	
	Vždy vypněte tiskárnu v místě nebo oblasti, kde je zakázáno ji používat, například v letadle.
	Tato funkce může mít nežádoucí vliv na lékařské a elektronické přístroje. Informujte se u výrobce nebo prodejce přístrojů, zda jsou dostatečně stíněné.

 UPOZORNĚNÍ

Dodržujte následující pokyny. Nedodržení těchto pokynů může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem a k nehodě.	
	Před delším nepoužíváním nebo prováděním údržby tiskárnu vypněte, odpojte zástrčku střídavého napájení a vyjměte baterii z tiskárny.
	Produkty nepoužívejte ani neskladujte na následujících místech: ♦ Místa vystavená přímému slunci nebo vysoké teplotě ♦ Místa vystavená vysoké vlhkosti, velkému množství prachu a kapalinám ♦ Nestabilní místa nebo místa vystavená silným vibracím
	Během provozu nezakrývejte produkty textiliem.
	Bezprostředně po tisku se nedotýkejte termální hlavy, protože se zahřívá. Před čištěním hlavy nebo odstraňováním uvízlého papíru nechte tiskárnu vychladnout.
	Nedotýkejte se přímo řezačky papíru.
	U tiskárny s automatickou řezačkou se v otvoru výstupu papíru nachází nechráněné ostří řezačky. Nestrkejte do tiskárny prsty. Zabraňte kontaktu s nechráněným ostřím po otevření krytu tiskárny.
	Při instalaci baterie do tiskárny řádně zavřete kryt baterie, aby se zabránilo jejímu vypadnutí. Pádem baterie může dojít ke zranění nebo k závadě.
	Během provozu tiskárny udržujte volné předměty, například dlouhé vlasy, v bezpečné vzdálenosti od tiskárny. Pokud spadnou do tiskárny, mohlo by dojít ke zranění nebo závadě.

SikkerhedsforanstaltningerDA

Nedenstående symboler anvendes i disse sikkerhedsforanstaltninger for at garantere sikker og korrekt brug af produkterne og som advarsler til brugerne. Overhold altid disse sikkerhedsforanstaltninger.

 ADVARSEL	Manglende overholdelse af forsigtighedsanvisninger mærket med dette symbol kan resultere i alvorlig personskade eller død.
 FORSIGTIG	Manglende overholdelse af forsigtighedsanvisninger mærket med dette symbol kan resultere i mindre personskade eller tingsskade.

Om symboler

	Dette symbol bruges til angivelse af oplysninger, som du skal være særligt opmærksom på (herunder farer og advarsler).
	Dette symbol bruges til angivelse af oplysninger om forbudte procedurer.
	betyder "Demontering er forbudt".
	Dette symbol bruges til angivelse af oplysninger om obligatoriske eller anviste procedurer.
	betyder "Kobl netstikket fra netkontakten".

BEMÆRKNINGER

"Produkter" anvendes som en samlet betegnelse for printere, batterier, netadapters, netkabler og/eller batteriopladere. Erstat det indkøbte produkt med det angivne produkt i dette dokument. De respektive forsigtighedsanvisninger, der ikke gælder for de indkøbte produkter, er ikke omfattet af disse sikkerhedsforanstaltninger.

 ADVARSEL

Forsøg aldrig at udføre nedenstående handlinger. Manglende overholdelse af disse forsigtighedsanvisninger kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.	
	Undlad at stikke fremmedlegemer, såsom metalgenstande, ind i produkterne, og undgå at udsætte dem for væskepild.
	Rør ikke ved komponenter i porte og/eller vekselstrøms- og jævnstrømsstik. Undlad at stikke elektrisk ledende fremmedlegemer, såsom metalgenstande, ind i porte og/eller vekselstrøms- og jævnstrømsstik for at forhindre kortslukning.
	Undgå at udsætte produkterne for væskepild.
	Rør ikke ved produkterne med våde hænder.
	Produkterne må ikke demonteres eller ombygges.
	Printeren må kun anvendes sammen med den/det specificerede netadapter, netkabel, batterioplader og batteri.
	Brug ikke en netadapter og/eller batterioplader med en spænding, der ikke er kompatibel med produktet.
	Oplad ikke batteriet med en strømforsyning, der ikke er kompatibel med printeren og den specificerede batterioplader.
	Undlad at stikke fremmedlegemer, såsom metalgenstande, ind i vekselstrøms- og jævnstrømsstik og hold disse fri for støv.
	Sørg for, at vekselstrøms- og jævnstrømsstik er sikkert tilkoblede, når produkterne er i brug.
	Undgå beskadigelse af netkabler og vekselstrøms- og jævnstrømsstik. Undlad at bøje, trække i eller vride netkabler ved magt eller at placere tunge genstande oven på dem.
	Udsæt ikke batteriet for åben ild eller andre varmekilder.
	Udsæt ikke batteriet for høje temperaturbetingelser, såsom åben ild eller ekstrem varme, for at undgå væskeudslip, overophedning, beskadigelse eller brand. Batteriet skal oplades inden for det angivne temperaturområde.
	Undlad at slå på batteriet med en hammer eller et søm, og undgå at knuse det.

Følg altid nedenstående forsigtighedsanvisninger. Manglende overholdelse af disse forsigtighedsanvisninger kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.

	Produkterne må kun anvendes i lande, hvor disse overholder gældende love og bestemmelser. Anvendelse af ikke-godkendte produkter kan kompromittere produktsikkerheden og/eller være i modstrid med gældende love og bestemmelser.
	Sørg for at holde godt fast i netstikket, når netkablet frakobles netkontakten.
	Kontroller, at printeren er slukket, før batteriet installeres/afinstalleres.
	Kobl batteriet fra printeren eller opladeren. Udsæt ikke batteriet for åben ild eller andre varmekilder. Undlad at tage batteriet i brug i følgende tilfælde: ◆ Batteriet udsender en unormal lugt, røg eller høj varme. ◆ Batterikassen er beskadiget. ◆ Væskeudslip fra batteriet.

Fejlfinding

Følg forsigtighedsanvisningerne i følgende tilfælde. Manglende overholdelse af disse forsigtighedsanvisninger kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.

	Sluk for printeren, kobl netstikket fra netkontakten og afinstaller batteriet i følgende tilfælde: ◆ Unormal funktion fortsætter. ◆ Batteriet udsender en unormal lugt, røg, høj varme eller en usædvanlig lyd. ◆ Printeren er blevet udsat for en metalgenstand, væskepild eller andre fremmedlegemer. ◆ Printerkabinettet er beskadiget.
	Hvis netkablet er beskadiget, skal det frakobles netkontakten. Tag ikke et beskadiget netkabel i brug.
	Hvis man får væskeudslip fra batteriet i øjnene, skal man straks skylle dem i rent vand og søge lægehjælp. Hvis ikke, kan det medføre permanent øjenskade.

■ **Forholdsregler for trådløs kommunikation (modeller med Bluetooth og/eller trådløst netværksskørt)**

Følg nedenstående forsigtighedsanvisninger.	
	Sluk altid for printeren, hvis den opbevares på et sted eller i et område, hvor dens anvendelse ikke er tilladt, f.eks. ombord på et fly.
	Dens funktion kan påvirkes negativt af medikoteknisk og elektronisk udstyr. Kontakt producenten eller forhandleren af udstyret for at afgøre, hvorvidt det er tilstrækkeligt afskærmet.

 FORSIGTIG

Følg nedenstående forsigtighedsanvisninger. Manglende overholdelse af disse forsigtighedsanvisninger kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.

	Sluk for printeren, kobl netstikket fra netkontakten og afinstaller batteriet, hvis printeren ikke skal anvendes i en længere periode eller før vedligeholdelse.
	Produkterne må ikke opbevares på følgende steder: ◆ Placeringer, hvor de udsættes for direkte sollys eller høje temperaturer. ◆ Placeringer, hvor de udsættes for høj luftfugtighed og høje støv- og fugtkoncentrationer. ◆ Ustabile underlag eller placeringer, der udsættes for kraftige vibrationer.
	Produkterne må ikke overdækkes, mens de er i brug.
	Undlad at røre ved printerens skrivehoved umiddelbart efter udskrivning, da det kan blive meget varmt. Lad printeren køle ned inden rensning af skrivehovedet eller udbedring af et papirstop.
	Rør ikke ved papirskæreren.
	En printer med automatisk papirskærer er udstyret med et blotlagt skær i papiroutputbakken. Hold fingrene fra printerens indvendige dele. Undlad at røre ved det blottagte skær, mens printerdækslet er åbent.
	Kontroller, at printerdækslet er sikkert lukket for at forhindre batteriet i at falde ud, når det installeres i printeren. Et tabt batteri kan medføre personskade eller funktionsfejl.
	Lad ikke printeren komme i kontakt med løse genstande, såsom langt hår, mens den er i brug. Det kan medføre personskade eller funktionsfejl, hvis en løs genstand falder ned i printeren.

Προφυλάξεις ασφάλειας

EL

Τα σύμβολα που ακολουθούν χρησιμοποιούνται στις παρούσες Προφυλάξεις ασφάλειας για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και ενδεχόμενη χρήση των προϊόντων και για να επιστήσουν την προσοχή των χρηστών. Τηρήστε πιστά τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στις προφυλάξεις.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες που επισημαίνονται με το σύμβολο αυτό, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρότατου ή θανάσιμου τραυματισμού.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες που επισημαίνονται με το σύμβολο αυτό, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ελαφρού τραυματισμού ή υλικής ζημιάς.

Πληροφορίες για τα σύμβολα

	Το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες τις οποίες οφείλετε να προσέξετε (όπου περιλαμβάνονται ειδοποιήσεις για κινδύνους και προειδοποιήσεις).
	Το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες για τις διαδικασίες που απαγορεύονται.  : υποδεικνύει ότι «Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση».
	Το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες για τις διαδικασίες που είναι υποχρεωτικές ή πρέπει να γίνουν βάσει οδηγιών.  : υποδεικνύει την οδηγία «Αποσυνδέστε το φως από την ηλεκτρική πρίζα».

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ο όρος «Προϊόντα» θα σημαίνει το σύνολο των ειδών που διαθέτετε, δηλαδή τον εκτυπωτή, τη συστοιχία μπαταριών, τον προσαρμογέα AC (εναλλασσόμενου ρεύματος), το καλώδιο AC και/ή τον φορητό τηλέφωνο. Διαβάζοντας τις οδηγίες στη θέση των εν λόγω ειδών θα πρέπει να έχετε κατά νου τη συσκευή που αγοράσατε. Οι αντίστοιχες οδηγίες που δεν ισχύουν για τα προϊόντα που αγοράσατε θα εξαιρεθούν από τις προφυλάξεις ασφάλειας.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

	Ποτέ μην επιχειρήσετε να προχωρήσετε στις ενέργειες που ακολουθούν. Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες, θα προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ατύχημα.
	Δεν πρέπει να τοποθετείτε ξένα αντικείμενα, π.χ. μεταλλικά είδη ή υγρά, μέσα στα προϊόντα.
	Δεν πρέπει να αγγίζετε τα μεταλλικά εξαρτήματα του ακροδέκτη, του φως AC και του φως DC (συνεχούς ρεύματος).
	Προς αποφυγή βραχυκυκλωμάτων, δεν πρέπει να αφήσετε τους ακροδέκτες των προϊόντων, του φως AC και του φως DC να ακουμπήσουν σε αγωγούς, π.χ. σε μεταλλικά αντικείμενα.
	Πρέπει να προσέχετε να μη χυθούν υγρά πάνω στα προϊόντα.
	Δεν πρέπει να αγγίζετε τα προϊόντα με βρεγμένα χέρια.
	Δεν πρέπει να αποσυναρμολογήσετε ούτε να ανακατασκευάσετε τα προϊόντα.
	Πρέπει να χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή μόνο μαζί με τον προσαρμογέα AC, το καλώδιο AC, τον φορητό τηλέφωνο και τη συστοιχία μπαταριών που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής.
	Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε προσαρμογέα AC και φορητό τηλέφωνο με τάση που διαφέρει από την καθορισμένη.
	Δεν πρέπει να φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών με άλλο τροφοδοτικό εκτός από το τροφοδοτικό του εκτυπωτή και τον καθορισμένο φορητό τηλέφωνο.
	Πρέπει να προφυλάσσετε το φως AC και το φως DC από τη σκόνη και να μην τα αφήνετε να έρθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.
	Όποτε χρησιμοποιείτε τα προϊόντα, πρέπει να ελέγχετε αν το φως AC και το φως DC είναι καλά συνδεδεμένα.
	Δεν πρέπει να προσεγγίσετε ζημιά στο καλώδιο AC, στο φως AC και στο φως DC. Δεν πρέπει να λυγίζετε, να τραβάτε ή να γυρίζετε το καλώδιο AC με δύναμη ούτε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του.
	Δεν πρέπει να αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και υπερθέρμανσης.
	Προς αποφυγή διαρροής υγρών, υπερθέρμανσης, θραύσης ή πυρκαγιάς, δεν πρέπει να αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας, π.χ. κοντά σε φωτιά ή σε χώρους με ανυπόφορη ζέση. Όταν τη φορτίζετε, στο περιβάλλον πρέπει να ισχύουν οι καθορισμένες τιμές θερμοκρασίας.
	Δεν πρέπει να χτυπήσετε τη συστοιχία μπαταριών με σφυρί ή καρφί ούτε να τη θρυσιάσετε.
Φροντίστε να τηρήσετε πλήρως τις οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ατύχηματος.	
	Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο στις χώρες προς τους νόμους και τους κανονισμούς των οποίων συμμορφώνονται. Αν χρησιμοποιήσετε μη συμμορφούμενα προϊόντα, ενδέχεται να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια των προϊόντων ή να θεωρηθεί ότι τα προϊόντα δεν πληρούν τις απαιτήσεις νόμων και κανονισμών.
	Όποτε αποσυνδέετε το καλώδιο AC από την ηλεκτρική πρίζα, πρέπει να το πιάνετε από το φως.
	Προτού τοποθετήσετε/αφαιρέσετε τη συστοιχία μπαταριών, πρέπει να απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή.
	Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από τον εκτυπωτή ή τον φορητό. Ύστερα πάψετε να τη χρησιμοποιείτε και μην την αφήσετε ποτέ κοντά σε φωτιά αν προκύψει κάποια από τις εξής περιπτώσεις: ◆ Η συστοιχία μπαταριών βγάζει ασυνήθιστη μυρωδιά, καπνό ή υπερβολική θερμότητα. ◆ Το περίβλημα έχει σπάσει. ◆ Παράγεται διαρροή υγρού.

Διαδικασίες που πρέπει να ακολουθήσετε οπότε υπάρξει κάποιο πρόβλημα Ακολουθήστε τις οδηγίες στις περιπτώσεις που παρατίθενται παρακάτω. Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και ατύχηματος.	
	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, αποσυνδέστε το φως AC από την ηλεκτρική πρίζα και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από τον εκτυπωτή αν προκύψει κάποια από τις εξής περιπτώσεις: ◆ Συνεχίζεται η μη φυσιολογική κατάσταση. ◆ Ο εκτυπωτής βγάζει καπνό, ασυνήθιστη μυρωδιά, υπερβολική θερμότητα ή ασυνήθιστο θόρυβο. ◆ Μέσα στον εκτυπωτή έχουν μπει μεταλλικά αντικείμενα, νερό ή άλλα ξένα αντικείμενα. ◆ Το περίβλημα έχει σπάσει.
	Όποτε δείτε ότι το καλώδιο AC έχει πάθει ζημιά, αποσυνδέστε το από την ηλεκτρική πρίζα. Μη χρησιμοποιήσετε χαλασμένο καλώδιο AC.
	Αν τυχόν μπει στα μάτια σας υγρό που τρέχει από τη συστοιχία μπαταριών, πλυθείτε αυτοστιγμεί με άφθονο καθαρό νερό και επισκεφτείτε αμέσως γιατρό. Αλλιώς κινδυνεύετε να χάσετε την όρασή σας.

■ Προφυλάξεις όσον αφορά ασύρματη επικοινωνία (για μοντέλα με λειτουργία Bluetooth και ασύρματου τοπικού δικτύου (LAN))

Ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες που παρατίθενται παρακάτω.	
	Πάντοτε πρέπει να απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή στους χώρους ή στα σημεία όπου απαγορεύεται η χρήση του, π.χ. στο αεροπλάνο.
	Η λειτουργία αυτή υπάρχει κίνδυνος να επηρεάσει δυσμενώς ιατρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Για να εξακριβώσετε αν είναι θαρρακισμένες επαρκώς, αποσπείτε στον κατασκευαστή ή στον αντιπρόσωπο πώλησής τους.

 ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες που παρατίθενται παρακάτω. Αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και ατύχηματος.	
	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, αποσυνδέστε το φως AC και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών οπότε δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο ή προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης.
	Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ούτε να αποθηκεύετε τα προϊόντα στα εξής σημεία: ◆ Σε σημεία που είναι άμεσα εκτεθειμένα στο φως του ήλιου ή σε υψηλή θερμοκρασία ◆ Σε σημεία που είναι εκτεθειμένα σε υψηλή υγρασία, πολλή σκόνη και υγρά ◆ Σε σημεία χωρίς ευστάθεια ή σημεία που υφίστανται ισχυρές δονήσεις
	Δεν πρέπει να καλύπτετε τα προϊόντα με ύφασμα κατά τη χρήση τους.
	Δεν πρέπει να αγγίζετε τη θερμική κεφαλή αμέσως μετά την εκτύπωση επειδή θα έχει θερμανθεί. Φροντίστε να την αφήσετε να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή προτού αφαιρέσετε μπλοκαρισμένο χαρτί.
	Δεν πρέπει να αγγίζετε απευθείας τον μηχανισμό κοπής του χαρτιού.
	Στη σχισμή εξαγωγής του χαρτιού του εκτυπωτή με μηχανισμό αυτόματης κοπής υπάρχει μια εκτεθειμένη λεπίδα. Δεν πρέπει να περνάτε τα δάχτυλά σας μέσα στον εκτυπωτή. Αποφύγετε να αγγίζετε την εκτεθειμένη λεπίδα όση ώρα είναι ανοιχτό το κάλυμμα του εκτυπωτή.
	Προς αποφυγή πιθανής πτώσης της συστοιχίας μπαταριών φροντίστε να κλείνετε καλά το κάλυμμα της οπότε την εγκαθιστάτε μέσα της στον εκτυπωτή. Αν τυχόν πέσει, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού ή δυσλειτουργίας.
	Κανένα χαλαρό αντικείμενο, π.χ. τα μακριά μαλλιά του χρήστη, δεν πρέπει να ακουμπήσει στον εκτυπωτή την ώρα που λειτουργεί. Αν το αντικείμενο πέσει ή περάσει μέσα στον εκτυπωτή, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού ή δυσλειτουργίας.

Turvallisuusohjeet

FI

Näissä Turvallisuusohjeissa käytetään seuraavia symboleita tuotteiden turvallisen ja oikean käytön varmistamiseksi ja käyttäjien varoittamiseksi. Noudata näitä ohjeita.

 VAROITUS	Jos tällä symbolilla merkattuja ohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.
 HUOMAUTUS	Jos tällä symbolilla merkattuja ohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla vähäisiä henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

Tietoa symboleista

	Tämä symboli osoittaa tiedot, joihin sinun tulisi kiinnittää huomiota (sisältäen vaarat ja varoitukset).
	Tämä symboli osoittaa tiedot kielletyistä toimenpiteistä.
	 tarkoittaa "Purkaminen kielletty".
	Tämä symboli osoittaa tiedot kielletyistä pakollisista tai ohjeellisista toimenpiteistä.
	 tarkoittaa "Irrtoa pistoke virtarasiasta".

HUOMAUTUKSET

"Tuotteisiin" lasketaan kuuluvaksi tulostin, akku, verkkolaite, vaihtovirtajohto ja/tai akkulaturi. Korvaa tuote ostamalla si laitteella, kun luet näitä ohjeita. Jos ohje ei ole sovellettavissa ostettuun tuotteeseen, ei ohje koske kyseistä tuotetta.

 VAROITUS

	Älä ikinä tee mitään seuraavista. Ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai tapaturmaan.
	Älä aseta tuotteisiin vierasesineitä, kuten metallinpalaa tai mitään nestettä.
	Älä kosketa terminaalin, vaihtovirtapistokkeen tai tasavirtapistokkeen metalliosia. Oikosulkujen välttämiseksi estä tuotteiden terminaalaja, vaihtovirtapistoketta ja tasavirtapistoketta koskemasta johtimia, kuten metallia.
	Älä läikytä nestettä tuotteiden päälle.
	Älä kosketa tuotteita märillä käsillä.
	Älä pura tuotteita tai kokoa niitä uudelleen.
	Käytä tulostinta vain määritellyn verkkolaitteen, vaihtovirtajohdon, akkulaturin ja akun kanssa.
	Älä käytä muuta kuin määritellyn jännitteen omaavaa verkkolaitetta ja akkulaturia.
	Älä laaa akkua muulla kuin tulostimella ja määritellyllä akkulaturilla.
	Pidä vaihtovirtapistoke ja tasavirtapistoke vapaana pölystä, äläkä päästä pistokkeita kosketuksiin metallin kanssa.
	Varmista, että vaihtovirtapistoke ja tasavirtapistoke on kiinnitetty kunnolla, kun käytät tuotteita.
	Älä tuhoa vaihtovirtajohtoa, vaihtovirtapistoketta tai tasavirtapistoketta. Älä taivuta, vedä tai kierrä vaihtovirtajohtoa voimakkaasti tai aseta sen päälle raskaita esineitä.
	Älä altista akkua tulelle tai muista lähteistä tulevalle lämmölle.
	Älä jätä akkua korkeisiin lämpötiloihin, kuten tulen tai kovan kuumuuden alaiseksi, sillä seurauksena voi olla nesteen vuotaminen, tulipalo tai akun ylikuumeneminen tai repeäminen. Ladattava määritellyssä lämpötilassa.
	Älä iske akkua vasaralla tai naulalla äläkä murskaa sitä.
	Noudata seuraavia ohjeita. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai tapaturmaan.
	Käytä vain maissa, joissa tuotteet vastaavat lakia ja säännöksiä. Vaatimustenvastaisten tuotteiden käyttö voi vaarantaa tuotteiden turvallisuuden ja sitä voidaan pitää lakien ja säännösten vastaisena.
	Pidä kiinni pistokkeesta, kun irrotat vaihtovirtajohdon virtarasiasta.
	Kytke tulostin pois päältä ennen akun asettamista/poistamista.
	Poista akku tulostimesta tai laturista. Lopeta tämän jälkeen akun käyttäminen, äläkä ikinä aseta sitä tulen lähelle missään seuraavista tapauksista: ◆ Akku on epätavallisen kuumaa tai siitä lähtee savua tai normaalisti poikkeavaa hajua. ◆ Kotelo on rikkoutunut. ◆ Nestettä vuotaa.

Toimenpiteet ongelmatapauksissa Noudata ohjeita seuraavissa tapauksissa. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai tapaturmaan.	
	Kytke tulostin pois päältä, irrota vaihtovirtapistoke virtarasiasta ja irrta akku tulostimesta kaikissa seuraavissa tapauksissa: ◆ Epänormaali tila jatkuu. ◆ Tulostin on liian kuumaa tai siitä lähtee savua, epätavallista hajua tai epätavallista melua. ◆ Metallinpala, vettä tai mikä tahansa vierasesine on mennyt tulostimeen. ◆ Kotelo on rikkoutunut.
	Jos vaihtovirtajohto on vaurioitunut, irrota se virtarasiasta. Älä käytä vaurioitunutta vaihtovirtajohtoa.
	Jos akusta vuotanutta nestettä pääsee silmiin, huuhtele välittömästi puhtaalla vedellä ja mene välittömästi lääkäriin. Seurauksena voi muutoin olla näönmenetys.

■ Ohjeet langattoman verkkoyhteyden käyttöön (Bluetooth- ja WLAN-mallit)

Noudata seuraavia ohjeita.	
	Kytke tulostin aina pois päältä paikoissa ja alueilla, joissa sen käyttö on kiellettyä, kuten esimerkiksi lentokoneessa.
	Tämä toiminto voi vaikuttaa lääketieteellisiin laitteisiin ja sähkölaitteisiin haitallisesti. Varmista laitteiden valmistajalta tai jälleenmyyjältä, onko laitteet suojattu tarpeellisen hyvin.

 HUOMAUTUS

Noudata seuraavia ohjeita. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai tapaturmaan.	
	Kytke tulostin pois päältä, irrota vaihtovirtapistoke ja poista akku tulostimesta, ennen kuin tulostinta huolletaan ja kun tulostin on pitkäaikaisesti poissa käytöstä.
	Älä käytä tai tallenna tuotteita seuraavissa paikoissa: ◆ Paikat, jotka ovat alttiina suoralle auringonvalolle tai korkealle lämpötilalle ◆ Paikat, jotka ovat alttiina nesteelle, korkealle kosteudelle tai suurelle määrälle pölyä ◆ Epävakaaat paikat, jotka tärisevät voimakkaasti
	Älä peitä tuotteita kankaalla, kun tuotteita käytetään.
	Älä kosketa lämpöpäätä välittömästi tulostamisen jälkeen, sillä lämpöpää on kuumaa. Anna lämpöpään viilentyä ennen sen puhdistamista tai paperitukoksen poistamista.
	Älä kosketa paperileikkuria suoraan.
	Automaattisessa leikkuritulostimessa on avoin leikkuriterä paperinpoistoaukossa. Älä laita sormia tulostimeen. Vältä avoimen terän koskettamista, kun tulostimen suoja on auki.
	Akun putoamisen estämiseksi sulje sen suoja kunnolla, kun asennat akkua tulostimeen. Pudotettu akku voi aiheuttaa loukkaantumisen tai johtaa akun toimintahäiriöön.
	Pidä irtonaiset esineet, kuten pitkät hiukset, poissa tulostimen lähetytyiltä, kun tulostin on toiminnassa. Jos esine pääsee tulostimeen, voi seurauksena olla loukkaantuminen tai tulostimen toimintahäiriö.

Mjere predostrožnosti

HR

Slijedeći simboli koriste se u ovim Mjerama predostrožnosti kako bi se osigurala sigurna i odgovarajuća uporaba proizvoda i kako bi se upozorili korisnici. Pridržavajte se uputa u mjerama predostrožnosti.

 UPOZORENJE	Nepridržavanje uputa označenih ovim simbolom moglo bi rezultirati u teškoj osobnoj ozljedi ili smrti.
 OPREZ	Nepridržavanje uputa označenih ovim simbolom moglo bi rezultirati u teškoj osobnoj ozljedi ili smrti ili oštećenju imovine.

O simbolima

	Simbol ukazuje na informacije na koje treba obratiti pozornost (uključujući opasnost i upozorenja).
	Simbol ukazuje na informacije o zabranjenim postupcima.
	 ukazuje na "Rastavljanje je zabranjeno."
	Simbol ukazuje na informacije o obaveznim postupcima ili postupcima koji su opisani u uputama.
	 ukazuje na "Isključite utikač iz električne utičnice."

NAPOMENE
"Proizvodi" će kolektivno značiti srednji pisač, pakiranje s baterijama, AC adapter, AC kabel i/ili punjač za baterije. Nadomjestite svoj kupljeni uređaj za njih kad ga čitate. Odgovarajuće upute ne vrijede za kupljene proizvode bit će izuzet od mjera predostrožnosti.

 UPOZORENJE

	Nemojte pokušavati slijedeće. Neuspjeh u pridržavanju uputa može uzrokovati požar, strujni udar ili nezgodu.
	Nemojte umetati nikakve strane predmete poput komada metala ili bilo kakve tekućine u proizvode.
	Nemojte dodirivati metalne dijelove terminala, AC priključak i DC priključak. Da biste izbjegli kratki spoj, spriječiti terminale proizvoda, AC priključak i DC priključak od dodirivanja bilo kojeg provodnika poput metalnog.
	Pazite da ne proljetite tekućinu po proizvodima.
	Nemojte dodirivati proizvode vlažnim rukama.
	Nemojte rastavljati ili rekonstruirati proizvode.
	Upotrijebite pisač samo s navedenim AC adapterom, AC kabelom, punjačem za bateriju i pakiranjem baterija.
	Nemojte koristiti AC adapter i punjač za baterije s naponom različitim od navedenog.
	Nemojte puniti pakiranje s baterijama napajanjem različitim od napajanja pisača i specifičnog punjača za baterije.
	Držite AC i DC priključak podalje od prašine i metalnih predmeta.
	Pobrinite se da su AC i DC priključak sigurno upokčani kada koristite proizvode.
	Nemojte uništavati AC kabel, AC priključak i DC priključak. Nemojte savijati, povlačiti ili uvrtati AC kabel nasilu ili stavljati teške stvari na njega.
	Nemojte izlagati pakiranje s baterijama u vatru ili na toplinu.
	Da biste izbjegli curenje tekućine, pregrijavanje, bušenje ili požar nemojte ostavljati pakiranje s baterijama pod uvjetima visoke temperature poput obližnje vatre ili opiljujućoj toplini. Potrebno je puniti u navedenom temperaturnom rasponu.
	Nemojte izlagati pakiranje s baterijama šoku zujalicom ili noktom i nemojte ih lomiti.
Pazite da se pridržavate slijedećih uputa. Neuspjeh u pridržavanju uputa može uzrokovati požar, strujni udar ili nezgodu.	
	Pazite da koristite uređaj samo u državama u kojim proizvod ispunjava zakon i uredbu. Uporaba nesukladnih proizvoda može ugroziti sigurnost proizvoda ili se smatrati protivnom zakonom ili uredbama.
	Pobrinite se da držite priključak kada isključujete AC kabel iz električne utičnice.
	Pazite da isključite pisač prije umetanja/uklanjanja pakiranja s baterijama.
	Izvadite pakiranje s baterijama iz pisača ili punjača. Zatim, prestanite koristiti pakiranje s baterijama i nemojte ga nikada stavljati blizu vatre ni u jednom od slijedećih slučajeva: ◆ Pakiranje s baterijama ispušta neobičajeni miris, dim ili prekomjernu toplinu. ◆ Kućište je slomljeno. ◆ Tekućina curi.

Postupci koje treba poduzeti kod problema Pridržavajte se uputa u slijedećim slučajevima. Neuspjeh u pridržavanju uputa može uzrokovati požar, strujni udar i nezgodu.	
	Isključite pisač, iskopčajte AC utikač iz električne utičnice i uklonite pakiranje s baterijom iz pisača u bilo kojem od slijedećih slučajeva: ◆ nastavlja se nenormalni status ◆ pisač otpušta dim, neobičajeni miris, prekomjernu toplinu ili neobičajeni zvuk ◆ komad metala, voda ili drugi strani predmet dospio je u pisač ◆ Kućište je slomljeno.
	Kada je AC kabel oštećen, iskopčajte ga iz električne utičnice. Nemojte koristiti oštećeni AC kabel.
	Kada tekućina iz pakiranja baterije dođe u oči, odmah ih isperite čistom vodom i posjetite liječnika. Inače može uzrokovati gubitak vida.

■ **Mjere opreza za bežičnu komunikaciju (za Bluetooth model i bežični LAN model)**

Pridržavajte se slijedećih uputa.	
	Uvijek isključite pisač u području ili regiji gdje je njegova uporaba zabranjena poput aviona.
	Ova funkcija može negativno utjecati na medicinske i elektroničke uređaje. Obratite se proizvođaču ili dobavljaču uređaja kako biste odredili kada su dovoljno zaštićeni.

 OPREZ

Pridržavajte se slijedećih uputa. Neuspjeh u pridržavanju uputa može uzrokovati požar, strujni udar i nezgodu.	
	Isključite pisač, iskopčajte AC priključak i izvadite pakiranje s baterijama iz pisača kada se ne koristi tijekom duljeg razdoblja vremena ili prije održavanja.
	Nemojte koristiti ili pohranjivati proizvode na slijedećim lokacijama: ◆ lokacijama koje su izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama ◆ lokacijama koje su izložene velikoj vlati, puno prašine i tekućinama ◆ Nestabilnim lokacijama ili lokacijama podložnim jakim vibracijama
	Nemojte pokrivati proizvode krpom kad se koriste.
	Nemojte dodirivati termalnu glavu neposredno nakon ispisa jer se zagrijava. Pobrinite se da se uređaj ohladi prije čišćenja glave ili rješavanja problema zaglavljivanja papira.
	Nemojte izravno dodirivati rezač papira.
	Automatski rezač papira ima izloženu oštricu rezača u utoru za izbacivanje papira. Nemojte stavljati prste u pisač.
	Izbjegavajte dodirivanje izložene dok je otvoren poklopac pisača.
	Za sprječavanje pada pakiranja s baterijama, pazite da čvrsto zatvorite njegov poklopac kada ga instalirate u pisač. Ispušteno pakiranje s baterijama može uzrokovati osobnu ozljedu ili kvar.
	Držite labave predmete poput duge kose podalje od pisača dok pisač radi. Kada padnu u pisač jer može uzrokovati osobnu ozljedu ili kvar.

Biztonsági óvintézkedések

HU

A termékek helyes használata és a felhasználók figyelmeztetése érdekében a jelen Biztonsági óvintézkedésekben a következő szimbólumokat használjuk. Tartsa be az óvintézkedések utasításait.

 FIGYELMEZTETÉS	Az ezzel a szimbólummal megjelölt utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléseket vagy halált eredményezhet.
 FIGYELEM	Az ezzel a szimbólummal megjelölt utasítások figyelmen kívül hagyása kisebb személyi sérüléseket vagy a tulajdonban keletkező kárt okozhat.

A szimbólumokról

	Ez a szimbólum azokra az információkra utal, melyekre figyelnie kellene (a veszélyt és figyelmeztetéseket is ideértve).
	Ez a szimbólum tiltott eljárásokkal kapcsolatos információkra hívja fel a figyelmet.
	Jelentése: "Tilos szétszerelni".
	Ez a szimbólum kötelező vagy utasított eljárásokkal kapcsolatos információkra hívja fel a figyelmet.
	Jelentése: "Húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzattól".

MEGJEGYZÉSEK

A "Termékek" kifejezés alatt csoportosan a nyomtatót, akkumulátor, AC adapter, AC kábel és/vagy akkumulátor töltő értendő. Olvasáskor ezek alatt a vásárolt terméket értse. A vásárolt termékekre nem vonatkozó utasítások kivonásra kerülnek a biztonsági óvintézkedések alól.

 FIGYELMEZTETÉS

	A termékekbe ne helyezzen be idegen tárgyakat, például fémdarabokat vagy folyadékokat.
	Ne érintse meg a csatlakozó, AC csatlakozó és DC csatlakozó fém részeit. A rövidzárlat elkerülése érdekében védje meg a termékek csatlakozóit, AC csatlakozót és DC csatlakozót a vezető fémekkel való érintkezéstől.
	Ügyeljen arra, hogy a termékekre ne öntsön folyadékokat.
	A termékeket ne érintse meg vizes kézzel.
	A termékeket ne szerelje szét vagy újra össze.
	A nyomtatót csak a meghatározott AC adapterrel, AC kábellel, akkumulátor töltővel és akkumulátorral használja.
	Az AC adaptert és az akkumulátor töltőt ne használja a meghatározott-tól eltérő feszültségű hálózatban.
	Az akkumulátort csak a nyomtaton keresztül vagy a meghatározott akkumulátor töltővel töltsen.
	Az AC csatlakozót és DC csatlakozót tartsa portól és fém tárgyaktól távol.
	Ellenőrizze, hogy használat közben az AC csatlakozó és DC v biztonságosan csatlakoztatva van-e.
	Ne semmisítse meg az AC kábelt, AC csatlakozót vagy DC csatlakozót. Ne hajtsa, húzza vagy forgassa az AC kábelt erővel, és ne helyezzen rá semmi nehezet.
	Ne tegye ki az akkumulátort tűz vagy meleg hatásának.
	A folyadékszivárgás, túlmelegedés vagy elpattanás elkerülése érdekében ne hagyja az akkumulátort magas hőmérsékleten, pl. tűzhöz közeli helyen vagy forróságban. A meghatározott hőmérsékleti tartományon belül töltsen.
	Ne üsse az akkumulátort kalapáccsal vagy tüvel, és ne zúzza össze.
Mindenképp kövesse az alábbi utasításokat. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával tüzet, áramütést vagy balesetet okozhat.	
	Csak olyan országokban használja, ahol a termékek megfelelnek a törvények és szabályozások előírásainak. Nem megfelelő termékek használatával veszélyeztetheti a termékek biztonságát, vagy megszegheti vele a törvények és szabályozások előírásait.
	Az AC kábel elektromos aljzattól való kihúzásakor a csatlakozónál tartsa azt.
	Az akkumulátor kivétele/behelyezése előtt feltétlenül kapcsolja ki a nyomtatót.
	Vegye ki az akkumulátort a nyomtatóból vagy le a töltőről. Hagyja abba az akkumulátor használatát és soha ne tegye tűzhöz közel az alábbi esetekben: ♦ Az akkumulátor szokatlan szagot, füstöt vagy meleget bocsát ki. ♦ A tokja törött. ♦ Folyadék szivárog belőle.

Probléma esetén követendő eljárások

Kövesse az utasításokat az alábbi esetekben. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával tüzet, áramütést és balesetet okozhat.

	Az alábbi esetekben kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki az AC kábelt az elektromos aljzattól és vegye ki az akkumulátort a nyomtatóból. ♦ A rendellenes állapot folytatódik. ♦ A nyomtató füstöt, szokatlan szagot, túlzott hőt vagy szokatlan zajt bocsát ki. ♦ Fémdarab, víz vagy más idegen tárgy került a nyomtatóba. ♦ A tokja törött.
	Az AC kábel sérülése esetén húzza ki azt az elektromos aljzattól. Ne használjon sérült AC kábelt.
	Ha az akkumulátorból kiszivárgó folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki tisztá vízzel és azonnal forduljon orvoshoz. Ellenkező esetben látásvesztés következhet be.

■ **Vezeték nélküli kommunikációra vonatkozó óvintézkedések (Bluetooth modell és vezeték nélküli LAN modell esetén)**

Kövesse az alábbi utasításokat.	
	Mindig kapcsolja ki a nyomtatót olyan helyen vagy régióban, ahol tilos annak használata, pl. repülőgépen.
	Ez a funkció káros hatással lehet orvosi és elektromos műszerekre. A megfelelő árnyékolást illetően lépjen kapcsolatba az eszköz gyártójával vagy forgalmazójával.

 FIGYELEM

Kövesse az alábbi utasításokat. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával tüzet, áramütést és balesetet okozhat.	
	Kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki az AC kábelt és vegye ki az akkumulátort a nyomtatóból, amikor hosszabb ideig nem fogja használni, vagy karbantartás előtt.
	A termékeket ne használja vagy tárolja az alábbi helyeken: ♦ Közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek kitett helyek ♦ Magas páratartalommal, sok porral és folyadékkal rendelkező helyek ♦ Instabil vagy rezgéseknek kitett helyek
	Használat közben a termékeket ne takarja le takaróval.
	Közvetlenül nyomtatás után ne érintse meg a nyomtatófejet, mert forró. A fej megtisztítása vagy papirelakadás eltávolítása előtt hagyja kihűlni.
	Ne érintse meg közvetlenül a papírvágót.
	Az automatikus vágóval rendelkező nyomtatónál egy szabad vágópenge található a papírkidő nyílásban. Ujjait ne dugja a nyomtatóba. Kerülje a szabad penge megérintését, amikor a nyomtató fedele fel van nyitva.
	Az akkumulátor kiesésének megelőzése érdekében biztonságosan zárja be a fedelét, miután behelyezte a nyomtatóba. A kieső akkumulátor személyi sérülést vagy hibás működést eredményezhet.
	A nyomtató használata közben kerülje a laza tárgyak, pl. hosszú haj bekerülését a nyomtatóba. A nyomtatóba esésük esetén személyi sérülést vagy rendellenes működést okozhatnak.

Atsargumo priemonės

LT

Siekiant įspėti naudotojus ir užtikrinti, kad produktai būtų naudojami saugiai ir tinkamai, šiame Atsargumo priemonių vadove naudojami toliau pateikti simboliai. Paisykite atsargumo priemonių vadove pateiktų nurodymų.

 ISPĖJIMAS	Nepaisant šiuo simboliu pažymėtų nurodymų galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
 ATSARGIAI	Nepaisant šiuo simboliu pažymėtų nurodymų galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti turtą.

Apie simbolius

	Šiuo simboliu žymima informacija, į kurią reikėtų atkreipti dėmesį (įskaitant pavojų ir įspėjimus).
	Šiuo simboliu žymima informacija apie draudžiamas procedūras.
	reiškia „Ardyti draudžiama“.
	Šiuo simboliu žymima informacija apie privalomas ar primygtinai rekomenduojamas procedūras.
	reiškia „Ištraukti kištuką iš elektros lizdo“.

PASTABOS
„Produktai“ bendrai reiškia spausdintuvą, bateriją, KS adapterį, KS laidą ir (arba) baterijos kroviklį. Skaitydami pakeiskite šiuos žodžius savo įsigyti prietaisais. Įsigytiems produktams netaikomi atitinkami nurodymai turėtų būti išbraukti iš atsargumo priemonių vadovo.

 ISPĖJIMAS

Niekada nedarykite toliau nurodytų dalykų. Nepaisant šių nurodymų gali kilti gaisras, galima nusitrenkti elektra arba gali įvykti kitokia nelaimė.	
	Nekiškite į produktus jokių pašalinių objektų, pavyzdžiui metalinių daiktų, ir nepilkite į juos vandens.
	Nelieskite metalinių gnybto, KS ir NS kištukų elementų. Kad būtų išvengta trumpojo jungimo, negalima leisti, kad produktų gnybtai, KS ir NS kištukai susiliestų su koku nors laidininku, pavyzdžiui metalu.
	Būkite atsargūs, kad neaplietumėte produktų.
	Nelieskite produktų šlapiomis rankomis.
	Neardykite ir nemodifikuokite produktų.
	Spausdintuvą naudokite tik su nurodytu KS adapteriu, KS laidu, baterijos krovikliu ir baterija.
	KS adapterį ir baterijos kroviklį naudokite tik su tokia įtampa, kokia yra nurodyta.
	Baterijai įkrauti naudokite tik spausdintuvo maitinimo šaltinį ir nurodytą baterijos kroviklį.
	Saugokite KS ir NS kištukus nuo dulkių ir metalinių daiktų.
	Naudodamiesi produktais įsitikinkite, kad KS ir NS kištukai yra gerai įkišti į lizdą.
	Negadinkite KS laido, KS ir NS kištukų. Nelankstykite, stipriai netraukite ir nesukite KS laido, nedėkite ant jo sunkių daiktų.
	Saugokite bateriją nuo ugnies ir kitų karščių šaltinių.
	Nepalikite baterijos karštyje, pavyzdžiui, netoli ugnies arba karštoje patalpoje, kad iš baterijos neišbėgtų skystis, ji neperkaistų, nesprogtų ar nekiltų gaisras. Įkraunant bateriją būtina laikyti nurodytoje temperatūroje.
	Nedaužykite baterijos plaktuku arba vinimi ir netraiškykite.
Paisykite toliau pateiktų nurodymų. Nepaisant šių nurodymų gali kilti gaisras, galima nusitrenkti elektra arba gali įvykti kitokia nelaimė.	
	Produktus naudokite tik tose šalyse, kuriose tai neprieštarauja įstatymams ir kitiems teisės aktams. Naudojant nesuderinamus produktus gali kilti pavojus produktų saugumui, toks naudojimas gali būti laikomas prieštaraujančiu įstatymams ir kitiems teisės aktams.
	Traukdami KS laidą iš elektros lizdo laikykite suėmę už kištuko.
	Prieš įstatydami / išimdami bateriją nepamirškite įjungti spausdintuvo.
	Išimkite bateriją iš spausdintuvo ar kroviklio. Nenaudokite baterijos ir niekada nelaikykite jos arti ugnies, jeigu: ♦ Baterija skleidžia neįprastą kvapą, dūmus ar per daug kaista. ♦ Sulūžęs korpusas. ♦ Bėga skystis.

Kaip elgtis gedimo atveju Nurodytais atvejais vykdykite nurodymus. Nepaisant šių nurodymų gali kilti gaisras, galima nusitrenkti elektra arba gali įvykti kitokia nelaimė.	
	Išjunkite spausdintuvą, ištraukite KS kištuką iš elektros lizdo ir išimkite bateriją iš spausdintuvo, jeigu: ♦ Sutrikimai tęsiasi. ♦ Spausdintuvas skleidžia dūmus, neįprastą kvapą, pernelyg kaista arba skleidžia neįprastus garsus. ♦ Į spausdintuvą pateko vandens, metalinis arba koks nors pašalinis objektas. ♦ Sulūžęs korpusas.
	Jeigu pažeistas KS laidas, ištraukite jį iš elektros lizdo. Nenaudokite pažeisto KS laido.
	Iš baterijos ištekėjusiam skysčiui patekus į akis būtina nedelsiant praskalauti jas švariu vandeniu ir skubiai kreiptis į gydytoją. Priešingu atveju galima apakti.

■ **Atsargos priemonės dėl belaidžio ryšio (Bluetooth modeliui ir belaidžio LAN modeliui)**

Laikykites šių nurodymų.	
	Visuomet išjunkite spausdintuvą, kur jį naudoti draudžiama, pavyzdžiui, lektuve.
	Ši funkcija gali turėti neigiamos įtakos medicinos ir elektroniniams prietaisams. Pasitarkite su prietaisų gamintoju arba pardavėju, kad nustatytumėte, ar tokie prietaisai yra pakankamai apsaugoti.

 ATSARGIAI

Laikykites šių nurodymų. Nepaisant šių nurodymų gali kilti gaisras, galima nusitrenkti elektra ir gali įvykti kitokia nelaimė.	
	Jeigu spausdintuvo ilgai nenaudosite arba prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite spausdintuvą, ištraukite KS kištuką iš elektros lizdo ir išimkite bateriją.
	Nenaudokite ir nelaikykite produktų šiose vietose: ♦ Kur pasiekia tiesioginiai saulės spinduliai arba yra karšta ♦ Kur yra didelė drėgmė, daug dulkių ir skysčių ♦ Nestabiliuose vietose arba vietose, kur gali kilti stipri vibracija
	Naudojamų produktų neuždenkite audiniu.
	Spausdinimo metu spausdintuvo terminė galvutė įkaista, nelieskite jos iškart po spausdinimo. Prieš valydami galvutę arba šalindami įstrigusį popierių palaukite, kol galvutė atvės.
	Nelieskite popieriaus peilio.
	Automatiškai popierių nukerpančio spausdintuvo popieriaus išleidimo angoje yra neapsaugoti ašmenys. Nekiškite pirštų į spausdintuvą. Stenkitės neliesti ašmenų, kai spausdintuvo gaubtas yra atidarytas.
	Kad baterija neiškristų, įsitikinkite, kad įdėję ją į spausdintuvą gerai uždarėte dangtelį. Nukritusi baterija gali sužaloti arba tapti gedimo priežastimi.
	Palaidus objektus, pavyzdžiui, plaukus, laikykite atokiau nuo veikiančio spausdintuvo. Tokie į spausdintuvą patekę dalykai gali sužaloti arba tapti gedimo priežastimi.

SikkerhetsforskrifterNO

Følgende symboler brukes i disse sikkerhetsforskrifter for å sikre trygg og riktig bruk av produktene og for å varsle brukere. Observere instruksjonene i forskriftene.

 ADVARSEL	Unnlatelse av å følge instruksjonene som er merket med dette symbolet, kan føre til alvorlig personskade eller død.
 FORSIKTIG	Unnlatelse av å følge instruksjonene som er merket med dette symbolet, kan føre til mindre personskade eller skader på eiendom.

Om symbolene

	Symbolet angir informasjon som du bør ta hensyn (inkludert fare og advarsler).
	Symbolet angir informasjon om prosedyrer som er forbudte.
	Angir "Demontering er forbudt."
	Symbolet angir informasjon om prosedyrer som er forpliktet eller forbudte.
	Angir "Koble støpselet ut fra elektrisk uttak."

NOTERINGER

"Produktene" skal samlet bety skriver, batteripakke, AC-adapter, strømkabel og/eller batterilader. Erstatte din innkjøpte enhet for dem når du leser. Respektive instruksjonene som ikke er fester til kjøpte produkter skal være fritatt Sikkerhetsforskriftene.

 ADVARSEL

Ikke prøv følgende. Unnlatelse av å følge instruksjonene fører til brann, elektrisk støt eller uhell.	
	Ikke sett inn noen fremmedlegemer som for eksempel metallstykker, ikke heller hell væske inn i produktene.
	Ikke berør metalldelene på terminalen, AC-støpselet og DC-støpselet. For å unngå kortslutninger hindre produktene sine terminaler, AC-støpselet, og DC-støpselet, fra å berøre noen elektrisk ledere, for eksempel metall.
	Pass på at du ikke seler væske på produktene.
	Ikke berør produktene med våte hender.
	Ikke ta demontere eller rekonstruere produktene.
	Bruk skriveren kun med spesifisert AC-adapter, strømkabel, batterilader og batteripakke.
	Ikke bruk AC-adapter og batterilader med en annen spenning en den som er spesifisert.
	Ikke lad batteriet med en annen strømforsyning annet enn batteriladeren som er spesifisert batterilader.
	Hold AC-støpselet og DC-støpselet borte fra støv og metallgjenstander.
	Kontroller at AC-støpselet og DC-støpselet er koblet ordentlig når du bruker produktene.
	Ikke ødelegg strømkabelen, AC-støpselet og DC-støpselet. Ikke bøy, trekk eller vri på strømkabelen med kraft eller plassere tunge gjenstander på dem.
	Ikke utsett batteripakken for ild og varme det av andre enheter.
	For å unngå væskelekkasje, overoppheting, skader eller brann, ikke la batteripakken under forhold i høy temperatur, som nær en brann eller i stekende varme. Må lades i angitt temperaturområdet.
	Ikke slå på batteripakken med en hammer eller spiker og ikke knus pakken.
Pass på å følge instruksjonene som følger. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til brann, elektrisk støt eller uhell.	
	Må kun brukes i de land der produktene oppfyller kravene i lov og forskrifter. Bruk av ikke-kompatible produkter kan true sikkerheten til produktene eller anses være mot lov og forskrifter.
	Se til å holde i kontakten når du tar ut strømkabelen fra det elektriske uttak.
	Se til å stenge av skriveren før du setter inn/fjerner batteripakken.
	Fjern batteripakken fra skriveren eller laderen. Deretter, slutte å bruke batteripakken og plasser den aldri i nærheten av ild i noen av følgende tilfeller: ◆ Batteripakken avgir en uvanlig lukt, røyk, eller er overdreven varm. ◆ Dekselet er i stykker. ◆ Det kommer ut væske.

Prosedyrer for å ta til ved problemer

Følg instruksjonene i følgende tilfeller. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til brann, elektrisk støt og uhell.

	Steng av skriveren, ta ut strømkabelen fra det elektriske uttak og fjern batteripakken fra skriveren i følgende tilfeller: ◆ Unormal status fortsetter. ◆ Skriveren avgir røyk, unormal lukt, er overdreven varm eller har uvanlig støy. ◆ Et stykke metall, vann eller andre fremmedlegemer er kommet inn i skriveren. ◆ Dekselet er i stykker.
	Når strømkabelen er skadet, må du koble den fra det elektriske uttak. Ikke bruk en skadet strømkabel.
	Hvis lekkende væske fra batteriene kommer inn i øynene, må du umiddelbart skylle med rent vann og oppsøke øyeblikkelig lege. Ellers kan det føre til tap av synet.

■ **Forholdsregler for trådløs kommunikasjon (for Bluetooth-modeller og trådløs LAN-modell)**

Observer følgende instruksjoner.	
	Steng alltid av skriveren i områder eller regioner der det er forbudt å bruke den, for eksempel på et fly.
	Denne funksjonen kan virke negativt på medisinske og elektroniske enheter. Konsultere med enhetene sine produsenter eller forhandleren for å fastslå nå de er tilstrekkelig avskjermert.

 FORSIKTIG

Observer følgende instruksjoner. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til brann, elektrisk støt og uhell.	
	Steng av skriveren, ta ut strømkabelen og fjern batteripakken fra skriveren når den ikke vil være i bruk i en lang periode eller før vedlikehold.
	Ikke bruk eller oppbevar produkter på følgende steder: ◆ Steder som har direkte sollys, eller høy temperatur ◆ Steder som er utsatt for høy fuktighet, mye støv og væsker ◆ Steder som er ustabile eller steder som er utsatt for sterke vibrasjoner
	Ikke dekk over produktene med en klut når den er i bruk.
	Ikke berør termohodet direkte etter utskrift da dette blir meget varmt. Husk på å la det kjøle seg ned før rengjøring av hode eller hvis du må fjerne fastkjørt papir.
	Ikke berør papirkniven direkte.
	Den automatiske kutterskriveren har et eksponert knivblad i papirutmatningen. Ikke stikk fingrene inn i skriveren.
	Unngå å berøre eksponerte blad når skriverdekselet er åpent.
	For å unngå at batteripakken falle ned, se til å lukke dekslet ordentlig når du installerer den i skriveren. Hvis du taper batteripakken kan dette forårsake personskade eller feil.
	Hold løse gjenstander som langt hår vekk fra skriveren, når den er i drift. Hvis det kommer inn i skriveren, kan det føre til personskade eller feil.

Środki ostrożności

PL

W niniejszym dokumencie o środkach ostrożności zastosowano wymienione niżej symbole, których zadaniem jest zapewnienie bezpiecznego i prawidłowego użytkowania produktów oraz ostrzeżenie użytkowników. Należy stosować się do instrukcji widocznych na środkach ostrożności.

 OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie instrukcji widocznych obok tego symbolu może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
 PRZESTROGA	Nieprzestrzeganie instrukcji widocznych obok tego symbolu może skutkować lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Informacje

	Tym symbolem oznaczono informacje, na które należy zwrócić szczególną uwagę (informacje ostrzegawcze i informacje o niebezpieczeństwie).
	Tym symbolem oznaczono informacje o zabronionych procedurach. Znaczenie: „Demontaż jest zabroniony”.
	Tym symbolem oznaczono informacje o obowiązkowych i zalecanych procedurach. Znaczenie: „Odłączyć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego”.

UWAGI

Termin „Produkty” obejmuje drukarkę, akumulator, zasilacz sieciowy, kabel zasilający i/lub ładowarkę akumulatorową. Po przeczytaniu terminem „Produkt” należy odnosić się do zakupionego urządzenia. Instrukcje, które nie mają zastosowania do zakupionych produktów, należy wyłączyć ze środków ostrożności.

 OSTRZEŻENIE

Nigdy nie próbować wykonywać wymienionych niżej czynności. Nieprzestrzeganie instrukcji będzie skutkować pożarem, porażeniem prądem lub wypadkiem.	
	Nie wkładać do produktów żadnych obcych przedmiotów, takich jak kawałki metalu, ani nie wlewać cieczy.
	Nie dotykać metalowych części styków, wtyczki kabla zasilającego ani wtyczki zasilacza prądu stałego. Aby uniknąć zwarcia obwodu, dopilnować, aby styki produktów, wtyczki kabla zasilającego i wtyczki zasilacza prądu stałego nie dotykały żadnego przewodnika, na przykład metalowego elementu.
	Uważać, aby nie rozlewać cieczy na produkty.
	Nie dotykać produktów wilgotnymi ani mokrymi dłońmi.
	Nie remontować ani nie modernizować produktów.
	Używać drukarki wyłącznie ze wskazanym zasilaczem sieciowym, kablem zasilającym, akumulatorem i ładowarką.
	Nie używać zasilacza sieciowego ani ładowarki akumulatorowej z napięciem innym niż wskazane.
	Nie łączyć akumulatora zasilaczem sieciowym innym niż dostarczony z drukarką lub wymieniony w specyfikacji.
	Trzymać wtyczkę kabla zasilającego i wtyczkę zasilacza prądu stałego z dala od pyłu i metalowych przedmiotów.
	Dopilnować, aby podczas używania produktów wtyczka kabla zasilającego i wtyczka zasilacza prądu stałego były mocno podłączone.
	Nie niszczyć kabla zasilającego, wtyczki kabla zasilającego ani wtyczki zasilacza prądu stałego. Nie wyginać, nie wykręcać ani nie ciągnąć kabla zasilającego na siłę ani nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.
	Nie narażać akumulatora na działanie ognia i ciepła.
	Aby uniknąć wycieku, przegrzania, rozerwania i pożaru, nie zostawiać akumulatora w miejscu narażonym na działanie wysokiej temperatury, na przykład w pobliżu ognia lub nadmiernego ciepła. Akumulator należy ładować w zalecany zakresie temperatury.
	Nie uderzać w akumulator młotkiem, nie przebić go gwoździami ani nie miażdżyć.
Przestrzegać poniższych instrukcji. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub wypadkiem.	
	Używać produktów tylko w tych krajach, w których produkty spełniają obowiązujące przepisy i regulacje. Używanie niezgodnych produktów może zagrażać ich bezpieczeństwu oraz być sprzeczne z prawem i przepisami.
	Podczas odłączania kabla zasilającego od gniazdka elektrycznego zawsze trzymać za wtyczkę.
	Wyłączyć drukarkę przed włożeniem/wyjęciem akumulatora.
	Wyjąć akumulator z drukarki lub ładowarki. Następnie zaprzestać używania akumulatora i nigdy nie umieszczać go w pobliżu ognia w następujących przypadkach: ♦ Akumulator wydzielą nietypowy zapach, dym lub nadmierne ciepło. ♦ Obudowa jest uszkodzona. ♦ Wycieka płyn.

Procedura postępowania w razie problemu Należy stosować się do instrukcji w poniższych przypadkach. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub wypadkiem.	
	Wyłączyć drukarkę, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka elektrycznego i wyjąć akumulator z drukarki w następujących przypadkach: ♦ Nietypowy stan nie ustępuje. ♦ Drukarka wydzielą nietypowy zapach, dym, nadmierne ciepło lub emituje nietypowy hałas. ♦ Do drukarki dostał się metalowy element, woda lub inny obcy przedmiot. ♦ Obudowa jest uszkodzona.
	Gdy dojdzie do uszkodzenia kabla zasilającego, odłączyć go od gniazdka elektrycznego. Nie używać uszkodzonego kabla zasilającego.
	Jeśli płyn wyciekający z akumulatora dostanie się do oczu, natychmiast spłukać oczy czystą wodą i niezwłocznie wezwać lekarza. W przeciwnym razie może dojść do utraty wzroku.

■ Środki ostrożności dotyczące komunikacji bezprzewodowej (dotyczy modeli z modulem Bluetooth i sieci bezprzewodowej)

Należy przestrzegać poniższych instrukcji.	
	Zawsze wyłączyć drukarkę w miejscu, w którym jej użytkowanie nie jest dozwolone, na przykład w samolocie.
	Działanie drukarki może wpływać niekorzystnie na inne urządzenia medyczne i elektroniczne. Skonsultować się z producentem lub sprzedawcą urządzenia, aby dowiedzieć się, czy jest ono nalezytce ekranowane.

 PRZESTROGA

Należy przestrzegać poniższych instrukcji. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub wypadkiem.	
	Wyłączyć drukarkę, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego i wyjąć akumulator z drukarki przed konserwacją oraz jeśli drukarka nie będzie używana przez długi czas.
	Nie używać ani nie przechowywać produktów w następujących lokalizacjach: ♦ Miejsca narażone na bezpośrednie promieniowanie słoneczne i wysoką temperaturę ♦ Miejsca narażone na wysoką wilgotność, duże zapylenie i rozlanie płynów ♦ Miejsca niestabilne lub narażone na duże drgania
	Nie zakrywać działającego produktu tkaniną.
	Nie dotykać głowicy termicznej bezpośrednio po drukowaniu, ponieważ jest gorąca. Poczekać na jej schłodzenie przed rozpoczęciem czyszczenia lub próbą wyjęcia zakleszczonego papieru.
	Nie dotykać obcinaka papieru gołymi dłońmi.
	W szczelinie wydawania papieru drukarki z automatycznym obcinakiem znajduje się odsłonięte ostrze obcinaka. Nie wkładać palców do drukarki. Unikać dotykania odsłoniętego ostrza przy otwartej pokrywie drukarki.
	Aby zapobiec upadkowi akumulatora, zawsze starannie zamykać pokrywę po włożeniu akumulatora do drukarki. Spadający akumulator może doprowadzić do obrażeń ciała i błędnego działania urządzenia.
	Trzymać luźne przedmioty, takie jak długie włosy, z dala od działającej drukarki. Gdy wpadną do drukarki, może dojść do obrażeń ciała i błędnego działania urządzenia.

Recomandări de securitate

RO

Următoarele simboluri sunt folosite în cadrul acestor recomandări de securitate pentru a asigura folosirea corespunzătoare a produselor și pentru atenționarea utilizatorilor. Citiți instrucțiunile din recomandări.

 AVERTISMENT	Nerespectarea instrucțiunilor marcate cu acest simbol pot duce la accidentări personale severe sau la moarte.
 ATENȚIE	Nerespectarea instrucțiunilor marcate cu acest simbol pot duce la accidentări personale minore sau la pagube materiale.

Despre simboluri

	Acest simbol indică informații la care ar trebui să fiți atenți (inclusiv pericol și avertismente).
	Acest simbol indică informații despre proceduri interzise.
	 indică "Demontarea este interzisă."
	Acest simbol indică informații despre proceduri obligatorii sau instruite.
	 indică "Deconectați de la priza electrică."

NOTE
"Produsele" se referă colectiv la imprimantă, acumulator, adaptor AC, cablu AC, și/sau încărcător de baterii. În timpul citirii substituiți cu dispozitivul cumpărat. Instrucțiunile respective care nu se aplică produselor cumpărate trebuiesc exceptate de la recomandările de securitate.

 AVERTISMENT

	Nu încercați niciodată următoarele. Nerespectarea instrucțiunilor duce la foc, șoc electric sau accident.
	Nu introduceți obiecte străine, cum ar fi bucăți de metal sau orice lichid în produse.
	Nu atingeți partea metalică a terminalului, mufei AC și a mufei DC. Pentru a evita scurtcircuitele, evitați ca terminalele produselor, mufele AC și mufele DC să atingă orice alt conductor, cum ar fi metalele.
	Aveți grijă să nu vărsați lichide pe produse.
	Nu atingeți produsele cu mâna udă.
	Nu dezasamblați sau reconstruiți produsele.
	Folosiți imprimanta doar cu adaptorul AC, cablul AC, încărcătorul de baterii și acumulatorul specificat.
	Nu folosiți un adaptor AC sau încărcător de baterii cu alt voltaj decât cel specificat.
	Nu încărcăți acumulatorul cu altă sursă decât cea de specificată pentru imprimantă și încărcătorul de baterii.
	Țineți departe mufa AC și DC de praf și obiecte metalice.
	Asigurați-vă că mufa AC și mufa DC sunt introduse corespunzător când folosiți produsele.
	Nu distrugeți cabul AC, mufa AC și mufa DC. Nu îndoiți, trageți sau răsuclii forțat cablul AC sau nu așezați obiecte grele pe ele.
	Nu expuneți acumulatorii la foc sau la căldura altui acumulator.
	Pentru a evita scurgerea de lichide, supraîncălzirea, ruperea sau aprinderea, nu lăsați acumulatorul în condiții de temperaturi înalte cum ar fi lângă foc sau la căldură. Trebuie încărcat în intervalul specificat de temperatură.
	Nu aplicați șocuri acumulatorului cu ciocan sau cui și nu-l zdrobiți.
Respectați următoarele instrucțiuni. Nerespectarea instrucțiunilor duce la foc, șoc electric sau accident.	
	Asigurați-vă că produsul este folosit în țări unde corespunde legilor și reglementărilor. Folosirea produselor neconforme poate pune în pericol siguranța produselor sau pot fi considerate ilegale.
	Asigurați-vă că țineți cablul AC de la conector când deconectați de la priza electrică.
	Asigurați-vă că ați oprit imprimanta înainte de a introduce/îndepărta acumulatorul.
	Îndepărtați acumulatorul din imprimantă sau încărcător. După care nu mai folosiți acumulatorul și nu puneți niciodată aproape de foc în niciuna din următoarele situații: ◆ Acumulatorul emană un miros neobișnuit, fum sau căldură excesivă. ◆ Cutia este spartă. ◆ Curge lichid.

Proceduri de urmat în caz de probleme Urmați instrucțiunile în următoarele cazuri. Nerespectarea instrucțiunilor duce la foc, șoc electric sau accident.	
	Opriti imprimanta, deconectați mufa AC de la priza electrică și îndepărtați acumulatorul din imprimantă în următoarele situații: ◆ Starea anormală persistă. ◆ Imprimanta emană fum, miros neobișnuit, căldură excesivă sau zgomot neobișnuit. ◆ În interiorul imprimantei ajunge o bucată de metal, apă sau obiect străin. ◆ Cutia este spartă.
	Dacă cablul AC este deteriorat, deconectați-l de la priza electrică. Nu folosiți cablu AC deteriorat.
	Dacă lichidul scurs din acumulator ajunge în ochi, spălați imediat cu apă curată și consultați imediat un medic. Altfel poate cauza pierderea vederii.

■ **Recomandări pentru comunicații fără fir (pentru modelele Bluetooth și LAN fără fir)**

Observați următoarele instrucțiuni.	
	Opriti întotdeauna imprimanta în zona sau regiunea unde folosirea acesteia este interzisă, cum ar fi în avion.
	Această funcție poate influența negativ dispozitivele medicale și electronice. Consultați producătorul sau vânzătorul echipamentelor pentru a determina dacă sunt ecranate corespunzător.

 ATENȚIE

Observați următoarele instrucțiuni. Nerespectarea instrucțiunilor duce la foc, șoc electric sau accident.	
	Opriti imprimanta, deconectați mufa AC și îndepărtați acumulatorul din imprimantă când nu o folosiți pentru o perioadă îndelungată sau înainte de mentenanță.
	Nu folosiți sau nu stocați produsele în următoarele locații: ◆ Locații supuse razelor de soare directe sau temperaturilor înalte ◆ Locații expuse umidității ridicate, la mult praf sau lichid ◆ Locații instabile sau locații supuse vibrațiilor puternice
	Nu acoperiți produsele când sunt în uz.
	Nu atingeți capul termal imediat după imprimare, deoarece se încălzește. Asigurați-vă că îl lăsați să se răcească înainte de curățarea capetelor sau a eliberării hârtiei prinse.
	Nu atingeți în mod direct lama de tăiat hârtie.
	Imprimanta cu tăiere automată are o lamă expusă în slotul de eliberare hârtie. Nu introduceți degetele în imprimantă.
	Evitați atingerea lamei expuse când capacul imprimantei este deschis.
	Pentru a preveni căderea acumulatorului, asigurați-vă să închideți capacul când îl instalați în imprimantă. Acumulatorul care cade poate cauza vătămări corporale sau funcționare defectuoasă.
	Țineți obiectele cum ar fi părul lung departe de imprimantă în timpul funcționării. Dacă sunt prinse de imprimantă, poate cauza vătămări corporale sau funcționare defectuoasă.

Техника безопасности

RU

Приведенные ниже символы используются в настоящем руководстве по технике безопасности с целью обеспечения безопасности и соответствующей эксплуатации приборов, а также с целью предупреждения пользователей. Соблюдайте инструкции, приведенные в разделе техники безопасности.

 ВНИМАНИЕ	Невыполнение инструкций, обозначенных данным символом, может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
 ОСТОРОЖНО	Невыполнение инструкций, обозначенных данным символом, может привести к легким травмам или повлечь за собой причинение материального ущерба.

СИМВОЛЫ

	Данный символ указывает информацию, на которую следует обратить внимание (включая опасность и предупреждения).
	Данный символ указывает информацию о запрещенных действиях.  означает "Разбирать запрещено."
	Данный символ указывает информацию об обязательных или предписанных мероприятиях.  означает "Отсоединить вилку от розетки."

ПРИМЕЧАНИЯ

"Приборы" означает в собирательном значении принтер, батареи, адаптер переменного тока, кабель переменного тока и/или зарядное устройство для батарей. Во время чтения имейте в виду приобретенный вами прибор. Соответствующие инструкции, не относящиеся к приобретенному прибору, следует исключить из руководства по технике безопасности.

 ВНИМАНИЕ

Запрещается выполнять перечисленные ниже действия. Пренебрежение данными инструкциями может привести к возгоранию, поражению электрическим током либо несчастному случаю.	
	Не вставляйте никаких посторонних предметов, например, кусочков металла, и избегайте попадания жидкости в приборы.
	Не прикасайтесь к металлическим элементам выходного зажима, вилки переменного тока и вилки постоянного тока. Чтобы избежать короткого замыкания, избегайте соприкосновения любых проводников, например, металлических предметов с выходными клеммами приборов, вилкой переменного тока и вилкой постоянного тока.
	Избегайте попадания жидкости на приборы.
	Не прикасайтесь к приборам влажными руками.
	Не разбирайте и не модифицируйте приборы.
	Используйте принтер только с указанными в технических условиях адаптером переменного тока, кабелем переменного тока, зарядным устройством для батарей и батарей.
	Не используйте адаптер переменного тока и зарядное устройство для батарей с отличным от указанного в технических условиях напряжением.
	Не заряжайте батареи другим источником питания кроме принтера и указанного в технических условиях зарядного устройства.
	Держите вилку переменного тока и вилку постоянного тока вдали от пыли и металлических предметов.
	Убедитесь в том, что вилка переменного тока и вилка постоянного тока соответствующим образом подключены во время использования приборов.
	Не наносите повреждений кабелю переменного тока, вилке переменного тока и вилке постоянного тока. Не сгибайте, не дергайте и не скручивайте кабель переменного тока принудительно и не устанавливайте на него тяжелые предметы.
	Не подвергайте батареи воздействию огня и не подогревайте их другими приборами.
	Во избежание утечки жидкости, перегрева или возгорания не оставляйте батареи в условиях высоких температур, например, вблизи огня или при сильной жаре. Необходимо выполнять зарядку в указанном температурном интервале.
	Не ударяйте по батареям молотком, не царапайте ногтями, и не допускайте их разрушения.
Соблюдайте перечисленные ниже инструкции. Пренебрежение данными инструкциями может привести к возгоранию, поражению электрическим током либо несчастному случаю.	
	Эксплуатируйте приборы только в странах, где данные приборы соответствуют законодательству и нормам. Использование несоответствующих приборов может создать угрозу безопасности или рассматриваться как противозаконное действие либо действие, нарушающее нормы.
	Придерживайтесь вилку при отсоединении кабеля переменного тока от розетки.
	Выключите принтер перед установкой/извлечением батарей.
	Извлеките батареи из принтера или зарядного устройства. Не используйте далее батареи и избегайте нахождения батарей вблизи огня в любом из указанных ниже случаев: ♦ От батарей исходит необычный запах, дым, или они чрезмерно нагреваются. ♦ Поврежден корпус. ♦ Происходит утечка жидкости.

Как действовать в аварийной ситуации Следуйте инструкциям в указанных ниже случаях. Пренебрежение данными инструкциями может привести к возгоранию, поражению электрическим током либо несчастному случаю.	
	Выключите принтер, отсоедините вилку переменного тока от розетки и изымите батареи из принтера в любом из указанных ниже случаев: ♦ Продолжающееся необычное состояние. ♦ Из принтера появляется дым, необычный запах, принтер перегревается, или появляется нехарактерный звук. ♦ Металлический элемент, вода или иной посторонний предмет попал в принтер. ♦ Поврежден корпус.
	В случае если кабель переменного тока поврежден, необходимо отсоединить его от розетки. Не используйте поврежденный кабель переменного тока.
	В случае попадания жидкости из батарей в глаза, немедленно промойте их чистой водой и незамедлительно обратитесь к врачу. Иначе это может привести к потере зрения.

■ **Меры предосторожности для технологии Bluetooth (только для приборов, поддерживающих технологию Bluetooth)**

Следуйте указанным ниже инструкциям	
	Всегда выключайте принтер в зоне или на территории, где запрещается его использование, например, в самолете.
	Данная функция может оказывать сильное воздействие на медицинские и электронные приборы. Проконсультируйтесь с производителем или продавцом приборов, чтобы определить защищены ли они в достаточной мере.

 ОСТОРОЖНО

Следуйте указанным ниже инструкциям. Пренебрежение данными инструкциями может привести к возгоранию, поражению электрическим током либо несчастному случаю.	
	Выключите принтер, отсоедините вилку переменного тока и извлеките батареи из принтера, в случае если не используете принтер в течение продолжительного периода времени или перед проведением технического обслуживания.
	Не используйте и не храните приборы в указанных ниже помещениях: ♦ Помещения, подверженные попаданию прямых солнечных лучей или воздействию высоких температур ♦ Помещения с высокой влажностью воздуха, высокой концентрацией пыли и жидкости ♦ Места, где не удастся обеспечить устойчивость оборудования или места, подверженные сильным вибрациям
	Не накрывайте приборы тканью во время эксплуатации.
	Не прикасайтесь к термопечатающей головке непосредственно после процесса печати, поскольку она нагревается. Убедитесь, что термопечатающая головка остыла, прежде чем ее чистить, или перед тем как устранять замятие бумаги.
	Не прикасайтесь непосредственно к режущему устройству.
	Принтер с автоматическим режущим устройством оснащен открытой режущей пластиной в пазу для выхода бумаги. Не вставляйте пальцы в принтер. Не прикасайтесь к открытой режущей пластине в случае, если крышка принтера открыта.
	Чтобы батареи не упали, убедитесь в том, что вы должным образом закрыли крышку при установке батарей в принтер. При падении батареи могут привести к травмам или неисправностям.
	Держите незакрепленные предметы, например, длинные волосы, вдали от принтера во время его работы. Попадание их в принтер может привести к травмам или неисправностям.

SäkerhetsföreskrifterSV

Följande symboler används i dessa säkerhetsföreskrifter för att garantera en säker och korrekt användning av produkten samt för att varna användarna. Följ anvisningarna i föreskrifterna.

 VARNING	Underlåtenhet att följa anvisningar som är markerade med denna symbol kan leda till svåra personskador eller dödsfall.
 VAR FÖRSIKTIG	Underlåtenhet att följa anvisningar som är markerade med denna symbol kan leda till mindre personskador eller materialskador.

Om symbolerna

	Denna symbol anges vid information som du bör vara särskilt uppmärksam på (inklusive faror och varningar).
	Denna symbol visas vid information om förbjudna åtgärder.
	 betyder att "Isärtagning är förbjuden."
	Denna symbol visas vid information om obligatoriska åtgärder, det vill säga, saker du måste göra.
	 betyder att du måste "Dra ur kontakten ur eluttaget."

ANMÄRKNINGAR

När vi säger "produkten" avses skrivaren, batteripaketet, AC-adaptern, AC-kabeln och/eller batteriladdaren. Byt ut ordet produkt mot den enhet som du köpt när du läser anvisningarna. De anvisningar som inte gäller de köpta produkterna ska undantas från dessa säkerhetsföreskrifter.

 VARNING

Försök aldrig utföra något av följande. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kommer att leda till brand, elektriska stötar eller andra olyckor.	
	Stoppa inte in några främmande föremål, som metallbitar, och håll aldrig in vätska i produkten.
	Vidrör inte kontaktens metalldelar, AC-kontakten eller DC-kontakten. För att undvika kortslutningar måste du se till att produktens kontakter, AC-kontakten eller DC-kontakten inte kommer i kontakt med ledare, till exempel metall.
	Var försiktig så att du inte spillar vätska på produkten.
	Vidrör inte produkten med blöta händer.
	Montera inte isär produkten och försök inte bygga om den.
	Skrivaren får endast användas med den angivna AC-adaptern, AC-kabeln, batteriladdaren och batteripaketet.
	Använd inte en AC-adapter eller batteriladdare med någon annan spänning än den som rekommenderas.
	Ladda inte batteripaketet med någon annan strömförsörjning än skrivarens och den rekommenderade batteriladdaren.
	Se till att hålla AC- och DC-kontakterna fria från damm och på behörigt avstånd från metallföremål.
	Se till att både AC- och DC-kontakten är ordentligt instoppade när du använder produkten.
	Förstör inte AC-kabeln, AC-kontakten eller DC-kontakten. Böj, vrid eller dra inte i AC-kabeln och placera inte tunga föremål ovanpå den.
	Utsätt inte batteripaketet för öppna lågor eller kraftig värme.
	För att undvika läckor, överhetning, sprickor eller brand i batteripaketet får du inte lämna det i närheten av värmekällor, som nära eld eller starka värmekällor. Batteripaketet måste laddas inom det angivna temperaturområdet.
	Utsätt inte batteripaketet för våldsamma stötar, till exempel med en hammare, och försök inte sticka hål på det med spetsiga föremål.
Se till att du följer dessa anvisningar noggrant. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till brand, elektriska stötar eller andra olyckor.	
	Produkten får endast användas i länder där den uppfyller lokala lagar och bestämmelser. Användning av produkter som inte uppfyller kraven kan äventyra produkternas säkerhet eller innebära ett brott mot lagar och bestämmelser.
	Se till att hålla i kontakten när du drar ut AC-kabeln ur eluttaget.
	Se till att slå av skrivaren innan du stoppar i/plockar ur batteripaketet.
	Plocka ur batteripaketet från skrivaren eller laddaren. Sluta sedan att använda batteripaketet och placera det aldrig nära eld i några av följande fall: ◆ Batteripaketet avger konstig lukt, rök eller ovanligt mycket värme. ◆ Höljet är trasigt. ◆ Vätska läcker ut.

Åtgärder som måste vidtas om problem uppstår

Följ anvisningarna i följande fall. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till brand, elektriska stötar eller andra olyckor.

	Slå av skrivaren, dra ut AC-kontakten ur eluttaget och plocka ur batteripaketet från skrivaren i följande fall: ◆ Produkterna fungerar fortfarande inte som de ska. ◆ Skrivaren avger rök, konstig lukt, ovanligt mycket värme eller konstiga ljud. ◆ En metallbit, vatten eller något annat främmande föremål har kommit in i skrivaren. ◆ Höljet är trasigt.
	Om AC-kabeln skadas måste du drar ut den ur eluttaget. Använd aldrig en skadad AC-kabel.
	Om du råkar för läckande batterivätska i ögonen måste du omedelbart skölja dem med rent vatten och uppsöka en läkare. Om du inte gör detta kan synskador uppstå.

■ **Försiktighetsåtgärder vid trådlös kommunikation (för modeller med Bluetooth och trådlöst LAN)**

Följ dessa anvisningar noggrant.	
	Slå alltid av skrivaren när du befinner dig i en region eller på en plats där användningen är förbjuden, till exempel på ett flygplan.
	Denna funktion kan ha negativ inverkan på medicinsk och elektronisk utrustning. Rådfråga enheternas tillverkare eller återförsäljare för att avgöra om de är avskärmade på ett lämpligt sätt.

 VAR FÖRSIKTIG

Följ dessa anvisningar noggrant. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till brand, elektriska stötar eller andra olyckor.	
	Slå av skrivaren, dra ut AC-kontakten ur eluttaget och plocka ur batteripaketet från skrivaren när den inte ska användas under en längre period eller innan underhåll ska utföras.
	Använd eller förvara inte produkten på följande platser: ◆ Platser med höga temperaturer eller som utsätts för direkt solljus ◆ Platser med hög luftfuktighet, mycket damm eller fukt ◆ Instabila platser eller platser som utsätts för starka vibrationer
	Täck inte över produkten med tygmateriel medan den används.
	Rör inte skrivarhuvudet direkt efter utskriften eftersom det blir varmt. Se till att du låter skrivarhuvudet svalna innan du rengör det eller försöker åtgärda ett pappersstopp.
	Vidrör inte skärverktyget för papper.
	Skrivaren med automatiskt skärverktyg har ett oskyddat knivblad i öppningen för pappersutmatning. Stoppa inte in fingrarna i skrivaren. Undvik att vidröra det oskyddade bladet medan skrivarkåpan är öppen.
	Se till att stänga luckan till batteripaketet ordentligt när du sätter in det i skrivaren för att förhindra att det ramlar ut. Om batteripaketet ramlar ut kan det orsaka personskador eller tekniska fel.
	Håll löst hängande föremål, som långt hår, borta från skrivaren medan den håller på att skriva ut. Om löst hängande föremål fastnar i skrivaren kan det orsaka personskador eller tekniska fel.

AR

احتياطات السلامة

تُستخدم الرموز التالية في احتياطات السلامة هذه لضمان الاستخدام الآمن والصحيح للمنتجات ولتنبيه المستخدمين. عليك مراعات التعليمات الواردة في احتياطات السلامة.

	تحذير	عدم اتباع التعليمات التي تحمل هذا الرمز قد يؤدي إلى إصابة شخصية حادة أو إلى الوفاة.
	تنبيه	عدم اتباع التعليمات التي تحمل هذا الرمز قد يؤدي إلى إصابة شخصية ثانوية أو تلف الممتلكات.

عن الرموز		
	يشير الرمز إلى المعلومات التي يجب أن تنتبه لها (وتشمل الخطر والتحذيرات).	
	يشير الرمز إلى معلومات عن إجراءات محظورة.	
	يشير إلى أن "التفكير محظور".	
	يشير الرمز إلى معلومات عن إجراءات لازمة أو موصى بها.	
	يشير إلى "فصل مقبس الطاقة من مأخذ الكهرباء".	

ملاحظات
تشير كلمة "المنتجات" بشكل إجمالي إلى الطابعة، ومحول التيار المتردد، وكابل التيار المتردد، وشاحن البطارية. أثناء قراءتك طليق الكلام على جهازك الذي اشتريته. التعليمات التي لا تنطبق على المنتجات التي اشتريتها يجب أن تُستثنى من احتياطات السلامة.

	تحذير	لا تحاول أبدًا القيام بما يلي. عدم اتباع التعليمات يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية أو حادث.
		لا تدخل أية أجسام غريبة كقطعة معدنية أو أي سائل في المنتج.
		لا تلمس الأجزاء المعدنية من الموصل الطرفي وقابس التيار المتردد وقابس التيار المباشر.
		لتجنب قصر الدائرة، امنع أطراف توصيل المنتج، وقابس التيار المتردد وقابس التيار المباشر من لمس أي موصل معدني.
		انتبه لكي لا تسكب السوائل على المنتج.
		لا تلمس المنتج ويدك مبتلة.
		لا تقم بتفكيك المنتج أو إعادة تركيبها.
		لا تستخدم الطابعة إلا مع محول التيار المتردد وكابل التيار المتردد وشاحن البطارية والبطارية المحدثين.
		لا تستخدم محول تيار متردد وشاحن بطارية مع جهد كهربائي غير ما هو محدد.
		لا تشحن البطارية من مصدر تيار كهربائي، باستثناء الطابعة وإذا كان هناك شاحن بطارية محدد.
		ابق قابس التيار المتردد وقابس التيار المباشر بعيدين عن الغبار والأجسام المعدنية.
		تأكد من أن قابس التيار المتردد وقابس التيار المباشر موصّلين بإحكام عند استخدام المنتج.
		لا تدمر قابس التيار المتردد وكابل التيار المتردد وقابس التيار المباشر.
		تجنب ثني أو سحب كابل التيار المتردد بالقوة أو وضع أشياء ثقيلة عليه.
		لا تعرض البطارية للنيران أو تسخينها بأشياء أخرى.
		لتجنب تسرب السوائل أو ارتفاع الحرارة أو الانفجار أو الحريق، لا تترك البطارية تحت درجة حرارة عالية، مثل بالقرب من نيران أو حرارة شديدة.
		يجب أن يتم الشحن في نطاق درجة الحرارة المحدد.
		تجنب الطرق على البطارية بشاكوكش أو مسمار، ولا تجعلها ترتطم بأشياء أخرى.
احرص على مراعاة التعليمات التالية. عدم اتباع التعليمات قد يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية أو حادث.		
		احرص على الاستخدام فقط في الدول التي تتوافق فيها المنتج مع القانون واللوائح.
		قد يؤدي استخدام منتجات غير متوافقة إلى تعريض سلامة المنتج للخطر أو قد يعتبر فعلاً مخالفاً للقانون واللوائح.
		احرص على الإمساك بالقابس نفسه (وليس السلك) عند فصل كابل التيار المتردد من الكهرباء.
		تأكد من إطفاء الطابعة قبل إدخال أو إخراج البطارية.
		أخرج البطارية من الطابعة أو الشاحن. ثم توقف عن استخدام البطارية ولا تضعها أبدًا بالقرب من النيران في أي من الحالات التالية: ● إذا صدرت من البطارية رائحة غير معتادة أو دخان أو حرارة زائدة. ● إذا انكسر الغطاء. ● إذا تسربت سوائل.

الإجراءات الواجب اتباعها عند حدوث مشكلة	
اتبع التعليمات في الحالات التالية. عدم اتباع التعليمات قد يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية وحادث.	
	أطفئ الطابعة وافصل قابس التيار المتردد من الكهرباء وأخرج البطارية من الطابعة في أي من الحالات التالية: ● عند استمرار الوضع غير العادي. ● عندما يصدر من الطابعة دخان أو رائحة غير معتادة أو حرارة زائدة أو ضوضاء غير معتادة. ● عند دخول جسم معدني أو ماء أو جسم غريب آخر إلى داخل الطابعة. ● إذا انكسر الغطاء.
	عند تلف كابل التيار المتردد، افصله من الكهرباء. لا تستخدم كابل تيار متردد تالف. عند احتكاك السوائل المرسية بالعين، اغسلها فوراً بماء نظيف واستشر طبيباً على الفور. والا فقد يتسبب ذلك في فقدان الرؤية.

احتياطات للاتصال اللاسلكي (موديل البلوتوث وموديل شبكة LAN اللاسلكية)	
قم بمراعاة التعليمات التالية.	
	أطفئ الطابعة دائماً في المناطق التي يُحظر فيها استخدامها مثل الطائرة.
	قد تؤثر هذه الخاصة سلبياً على الأجهزة الطبية والإلكترونية. استشر مصنع أو موزع الأجهزة لتحديد متى تكون محمية جيداً.

تنبيه	
قم بمراعاة التعليمات التالية. عدم اتباع التعليمات قد يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية وحادث.	
	أطفئ الطابعة، وافصل قابس التيار المتردد وأخرج البطارية من الطابعة عند عدم الاستخدام لفترة طويلة من الوقت أو قب الصيانة.
	لا تستخدم أو تخزن المنتج في الأماكن التالية: ● الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر أو الحرارة العالية ● الأماكن المعرضة للرطوبة العالية أو الكثير من الغبار والسوائل ● الأماكن غير المستقرة أو المعرضة لاهتزاز قوي
	تجنب تغطية المنتج بالقماش أثناء الاستخدام.
	لا تلمس الرأس الحراري بعد الطابعة فوراً لأنه يكون ساخناً. تأكد من تركه يبرد قبل تنظيف رأسه أو التخلص من تكس الورق.
	لا تلمس قاطع الورق مباشرة.
	الطابعة ذات القاطع التلقائي بها شفرة قاطع مكشوفة في فتحة إخراج الورق. لا تدخل أصابعك في الطابعة.
	تجنب لمس الشفرة المكشوفة وغطاء الطابعة مفتوح.
	لمنع سقوط البطارية، احرص على إغلاق غطائها بإحكام عند تركيبها في الطابعة. قد يؤدي سقوط البطارية إلى التسبب في إصابة شخصية أو عطل.
	ابق الأشياء المرغنية مثل الشعر الطويل بعيداً عن الطابعة وهي تعمل. لأنها عندما تدخل الطابعة قد تسبب إصابة شخصية أو عطلاً.

HE

הוראות בטיחות חשובות

הסמלים הבאים מופיעים בהוראות בטיחות אלו, כדי להבטיח שימוש בטוח ומתאים במוצרים וכדי להזהיר את המשתמשים. אנא מלאו אחר הוראות הבטיחות.

 אזהרה	הודעות אזהרה המשמשות לציון פעולות שעלולות להוביל לסכנת פציעה חמורה או אבדן חיים.
 זהירות	הודעות זהירות המשמשות לציון פעולות שעלולות להוביל לנזק למדפסת או ל אחר רכוש כלשהו , או עלולות לגרום קלה לסכנת פציעה.

 הסמלים	סמל זה מראה מידע שיש להסב לו צמט לב (כולל סכנה והזהרות).
 	סמל זה מסמן מידע במגע עם הליכים אסורים.
 	סמל זה אומר "שאלו לפרק".
 	סמל זה מראה מידע על הליכים שחובה לבצעם.
 	סמל זה מראה "שיש לנתק ממקור החשמל".

הערת
משמעות "המוצרים" היא מדפסת, סוללה, מתאם AC, כבל AC ו/או מטען סוללה. החליף את המכשיר שרכשת באלה בזמן הקריאה. ההוראות שאינן מתאימות למוצרים שנרכשו פטורות מהוראות הבטיחות.

 אזהרה	לעולם אין לנקוט בצעדים הבאים. אי-יכולת לעקוב אחר ההוראות תוביל לשריפה, הלם חשמלי או תאונה.
 	אין להכניס חפצים זרים למוצרים, כגון חתיכת מתכת או נוזלים.
 	אסור לגעת בחלקי המתכת של הטרימל, תקע ה-AC ותקע ה-DC. כדי להימנע מקצר חשמלי, יש לוודא שהטרימלים של המוצרים, תקע ה-AC ותקע ה-DC אינם נוגעים במוליך כלשהו, כגון מתכת.
 	שים לב שלא לשפוך נוזלים על המוצרים.
 	אסור לגעת במוצרים עם ידיים רטובות.
 	אין לפרק או להרכיב מחדש את המוצרים.
 	יש להשתמש במדפסת רק עם מתאם AC, כבל AC, מטען סוללה וסוללה הקבועים מראש.
 	אין להשתמש במתאם AC ומטען סוללה בעלי וולטאז' גבוה מהמותר.
 	אין להטעין את הסוללה עם ספק כוח אחר מהמדפסת ומטען הסוללה המותר.
 	הרחק את תקע ה-AC ותקע ה-DC מאבק ופריטי מתכת.
 	וודא שתקע ה-AC ותקע ה-DC קבועים במקומם בעת שימוש במוצרים.
 	אין להשמיד את כבל ה-AC, תקע ה-AC ותקע ה-DC. אין לסופף, למשוך או לסובב את הכבל בכוח או להניח עליו חפצים כבדים.
 	אין לחשוף את הסוללה לאש או לחמם אותה.
 	כדי למנוע נזילה, התחממות או שריפה, אין להשאיר את הסוללה בטמפרטורות גבוהות, כגון קרוב לאש או בחום גדול. יש להטעין בגבולות הטמפרטורה המותרות.
 	אין לדפוק על הסוללה עם פטיש או מסמר, ואין לרסק אותה.
 	יש למלא אחר ההוראות הבאות. אי-יכולת לקיים אחר הוראות אלו יכולה להוביל לשריפה, הלם חשמלי או תאונה.
 	ניתן לשימוש רק במדינות בהם המוצרים מתאימים להוראות הקבועות בחוק. שימוש במוצרים לא-מורשים יכולים להוות סכנה לבטיחות המוצרים ו/או יכולים להיות אסורים לפי החוק.
 	יש להחזיק התקע בזמן ניתוק כבל ה-AC מהחשמל.
 	וודא שהמדפסת מכובה לפני הכנסת/הוצאת הסוללה.
 	הוצא את הסוללה מהמדפסת או המטען. לאחר מכן, אין להשתמש בסוללה או להניח אותה קרוב לאש בכל אחד מהמקרים הבאים: - נודף ריח מזרח, עשן או יתר חום מהסוללה - האריזה החיצונית פגומה - יש נזילה מהסוללה

 הליכים נכונים בשעת סכנה	יש לעקוב אחר ההוראות הבאות. אי-יכולת למלא אחר ההוראות יכולה להוביל לשריפה, הלם חשמלי או תאונה.
 	כבה את המדפסת, נתק את תקע ה-AC מהחשמל והוצא את הסוללה מהמדפסת בכל אחד מהמקרים הבאים: - הסטטוס הלא נורמלי ממשיך - המדפסת מעלה עשן, ריח מזרח, יתר חום או רעש מזרח - חתיכת מתכת, מים או פריטים זרים נכנסו למדפסת - האריזה החיצונית פגומה
 	כאשר כבל ה-AC פגום, נתק אותו מהחשמל. אין להשתמש בכבל AC פגום.
 	כאשר נוזל מהנזילה של הסוללה נכנס לעין, יש לשטוף מיד עם מים נקיים ולפנות לרופא באופן מיידי. אחרת המזב יכול להוביל לאובדן ראייה.

 אזהרות לקשר אלחוטי (למודל BLUETOOTH ו-LAN אלחוטי)	
 	יש לעקוב אחרי ההוראות הבאות.
 	תמיד יש לכבות את המדפסת באזור שהשימוש בה אסור כגון בזמן טיסה.
 	פונקציה זו עלולה להשפיע על מכשירים רפואיים ואלקטרוניים. יש לשאול את היצרן או הספק של המוצרים האם המוצרים מוגנים בהתאם.

 אזהרות	
 	יש לעקוב אחרי ההוראות הבאות. אי-יכולת לעקוב אחר ההוראות תוביל לשריפה, הלם חשמלי או תאונה.
 	כבה את המדפסת, נתק את כבל ה-AC והוצא את הסוללה מהמדפסת כאשר אין בה שימוש למשך תקופת זמן ארוכה או לפני תחזוקה.
 	אין להשתמש או לאכסן את המוצרים במקומות הבאים: - מקומות הנתונים לקרינת שמש מתמדת או טמפרטורות גבוהות - מקומות בעלי לחות גבוהה, הרבה אבק ונוזלים - מקומות בלתי-יציבים או מקומות הנתונים לרעידות חזקות
 	אין לכסות את המוצרים בבד כאשר הם בשימוש.
 	אין לגעת בראש הטרימי מיד לאחר ההדפסה עקב העובדה שהוא מתחמם. הרשה לו להתקרר לפני ניקוי הראש או לפני פיני דף תקוע.
 	אין לגעת ישירות בחותך הנייר.
 	למדפסת החותכת נייר באופן אוטומטי יש להב חשוף בחלק ממנו נפלט הדף. אין להכניס אצבעות למדפסת. יש להימנע הנגיעה בלהב החשוף כאשר גוף המדפסת פתוח.
 	כדי להימנע מהסוללה ליפול, יש לוודא שהמכסה סגור בעת ההתקנה במדפסת. סוללה שנופלת יכולה לגרום לפציעה או כשל בתפקוד.
 	יש לשמור חפצים רפויים הרחק מהמדפסת, כגון שיער ארוך, בזמן ההפעלה. במידה וחפצים מסוג זה יפלו לתוך המדפסת הדבר יכול לגרום לפציעה או כשל בתפקוד.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

TR

Bu Güvenlik Önlemleri bölümünde, ürünlerin emniyetli ve düzgün bir şekilde kullanımını sağlamak ve kullanıcıları uyarmak üzere aşağıda belirtilen simgeler kullanılmıştır. Güvenlik Önlemleri bölümünde verilen talimatlara uyunuz.

	UYARI	Bu simgeyle işaretlenmiş talimatlara uyulmaması, ciddi fiziksel yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir.
	DİKKAT	Bu simgeyle işaretlenmiş talimatlara uyulmaması, ufak tefek fiziksel yaralanmalara ya da maddi hasara yol açabilir.

Simgeler hakkında

	Bu simge, dikkat etmenizi gereken bilgileri belirtir (tehlike ve uyarılar da dahil olmak üzere).
	Bu simge, yasaklanmış prosedürlere ilişkin bilgileri belirtir.
	 simgesi, "Demontaj yasaktır" anlamına gelir.
	Bu simge, zorunlu ya da uygulanması istenen prosedürlere ilişkin bilgileri belirtir.
	 simgesi, "Besleme kablosunun fişini elektrik prizinden çekiniz" anlamına gelir.

NOTLAR

"Ürünler" terimi toplu olarak, yazıcı, pil takımı, AC adaptör, AC besleme kablosu ve/ya da pil takımı şarj cihazı anlamına gelecektir. Kullanım Kılavuzu'nu okurken, satın aldığınız cihazı bunların anyerine koyun. Satın alınan ürünler için geçerli olmayan ilişkin talimatlar, güvenlik önlemleri kapsamında dikkate alınmayacaktır.

UYARI

Aşağıdakileri asla yapmayınız. Bu talimatlara uyulmaması, yangına, elektrik çarpmasına ya da kazalara yol açabilir.	
	Ürünler içine bir metal parçası ya da herhangi bir sıvı gibi yabancı cisimlerin girmesine izin vermeyiniz.
	Terminalin, AC fişin ve DC fişin metal bölümlerine dokunmayınız. Kısa devrelerden kaçınmak için, ürünlerin terminallerinin, AC fişin ve DC fişin metal gibi herhangi bir iletkenle temas etmesini önleyiniz.
	Ürünler üzerine sıvı sıçramasına özen gösteriniz.
	Ürünlere ıslak elle dokunmayınız.
	Ürünleri demonte etmeyiniz ya da üzerinde birtakım değişiklikler yapmayınız.
	Yazıcıyı sadece belirtilen AC adaptör, AC besleme kablosu, pil takımı şarj cihazı ve pil takımı ile kullanınız.
	Belirtilen dışında bir gerilim değerine sahip bir AC adaptör ve pil takımı şarj cihazı kullanmayınız.
	Pil takımını, yazıcının ve belirtilen pil takımı şarj cihazı dışında bir besleme kaynağı ile şarj etmeyiniz.
	AC fişi ve DC fişi tozlu ortamların ve metal nesnelerin uzağında tutunuz.
	Ürünler kullanılırken, AC fişin ve DC fişin ilgili prizlere tam olarak takılı olduğundan emin olunuz.
	AC besleme kablosunu, AC fişi ve DC fişi tahrip etmeyiniz. AC besleme kablosunu kuvvetli bir şekilde bükmeyiniz, çekmeyiniz ya da burmayınız ya da kablo üzerine ağır nesneler koymayınız.
	Pil takımını ateşe atmayınız ya da başka ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız.
	Sıvı sızıntısı, aşırı ısınma, patlama ya da yangın gibi tehlikelerden kaçınmak için, pil takımını yüksek sıcaklık koşullarında, yani bir ısı kaynağının yakınında ya da kavurucu sıcak altında bırakmayınız. Belirtilen sıcaklık değerleri arasında şarj edilmelidir.
	Pil takımına bir çekiçle vurmuyunuz ya da bir çiviyle delmeyiniz ve ezip sıkıştırmayınız.
İzleyen talimatlara uymaya dikkat edin. Bu talimatlara uyulmaması, yangına, elektrik çarpmasına ya da kazalara yol açabilir.	
	Ürünleri sadece, bunların ilgili yasalara ve yönetmeliklere uygun oldukları ülkelerde kullandığınızdan emin olunuz. Uyumlu olmayan ürünlerin kullanımı, ürünlerin güvenliğini tehlikeye atabilir ya da yasa ve yönetmeliklerin ihlali şeklinde yorumlanabilir.
	AC besleme kablosunun fişini elektrik prizinden çekerken, kablodan değil fişten tuttuğunuzdan emin olunuz.
	Pil takımını çıkarmadan/takmadan önce yazıcıyı kapattığınızdan emin olunuz.
	Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi biri gerçekleştiğinde, pil takımını yazıcıdan ya da şarj cihazından çıkartınız, bunu artık kullanmayınız ve asla bir ısı kaynağının yakınına koymayınız: ◆ Pil takımından alışılmadık bir kokunun, dumanın çıkması ya da bunun aşırı ısınması. ◆ Dış muhafazanın kırılması. ◆ Sıvı sızıntısı olması.

Sorun olduğunda izlenecek yöntemler

Aşağıda belirtilen durumlarda, talimatlara uyunuz. Bu talimatlara uyulmaması, yangına, elektrik çarpmasına ve kazalara yol açabilir.

	Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi biri gerçekleştiğinde, yazıcıyı kapatınız, AC besleme kablosunun fişini elektrik prizinden çekiniz ve pil takımını çıkartınız: ◆ Anormal durumun devam etmesi. ◆ Yazıcıdan duman, alışılmadık bir koku çıkması, bunun aşırı ısınması ya da alışılmadık gürültülerin gelmesi. ◆ Yazıcının içine bir metal parçası, su ya da başka yabancı cisimlerin girmesi. ◆ Dış muhafazanın kırılması.
	AC besleme kablosu hasar gördüğünde, bunun fişini elektrik prizinden çekiniz. Hasarlı bir AC besleme kablosunu kullanmayınız.
	Pil takımı içindeki sıvı gözlerinize sıçradığında, hemen bol ve temiz suyla yıkayınız ve bir hekimden tıbbi yardım alınız. Aksi taktirde görme kaybı yaşanabilir.

■ Kabloşuz iletişim için önlemler (Ya da Bluetooth ile donatılmış ve Kabloşuz LAN ile donatılmış modelde)

İzleyen talimatlara uyunuz.	
	Bir uçak gibi, kullanımının yasak olduğu alan ve bölgelerde yazıcıyı daima kapatınız.
	Yazıcının çalışması, tıbbi ve elektronik cihazları olumsuz bir şekilde etkileyebilir. Yeterli bir şekilde ekranlanmış (blend) olup olmadıklarını öğrenmek için, cihazların üreticisine ya da yetkili satıcısına danışınız.

DİKKAT

İzleyen talimatlara uyunuz. Bu talimatlara uyulmaması, yangına, elektrik çarpmasına ve kazalara yol açabilir.	
	Uzun bir süre boyunca kullanılmayacağına ya da bakım öncesinde, yazıcıyı kapatınız, AC besleme kablosunun fişini elektrik prizinden çekiniz ve pil takımını yazıcıdan çıkartınız.
	Ürünleri aşağıda belirtilen yerlerde kullanmayınız ya da saklamayınız: ◆ Doğrudan güneş ışığına ya da yüksek sıcaklığa maruz kalan yerler ◆ Yüksek oranda nem, toz ya da sıvılara maruz kalan yerler ◆ Dengesiz yerler ya da güçlü titreşimlere maruz kalan yerler
	Kullanım sırasında ürünlerin üzerine örtmeyiniz.
	Yazdırma işleminden hemen sonra termal kafaya dokunmayınız, çünkü çok ısınmış olacaktır. Bir kağıt sıkışmasını gidermeden ya da termal kafayı temizlemeden önce, termal kafanın soğuduğundan emin olunuz.
	Kağıt kesiciye doğrudan dokunmayınız.
	Otomatik kağıt kesicili yazıcının kağıt çıkış yuvasında, açıta duran bir bıçak ağzı vardır. Parmaklarınızı yazıcının içine sokmayınız. Yazıcının kapakı açıkken, açtıkları bıçak ağzına dokunmaktan kaçınınız.
	Pil takımının yere düşmesini önlemek için, bunu yazıcı içine yerleştirdikten sonra kapakının sıkı bir şekilde kapandığından emin olunuz. Yere düşen bir pil takımı fiziksel yaralanmaya ya da arızaya neden olabilir.
	Yazıcı çalışırken, saçlarınız, takılarınız vb. gibi kolayca kapılabilecek bölümlerin yazıcıya yaklaşmasına izin vermeyiniz. Bu tür nesnelerin yazıcının içine düşmesi durumunda, fiziksel yaralanma ya da yazıcının arızalanması söz konusu olabilir.

安全注意事项

ZH-CN

本产品安全注意事项中使用以下符号以确保安全且正确地使用产品和提醒用户。请遵守注意事项中的说明。

	警告	不遵守标有本符号的说明可能导致重伤或死亡。
	注意	不遵守标有本符号的说明可能导致轻伤或财产损失。

关于符号

	该符号表示您应注意的信息（包括危险和警告）。
	该符号表示有关禁止步骤的信息。
	 表示“禁止拆解”。
	该符号表示有关强制或指示步骤的信息。
	 表示“从电源插座中拔出电源插头”。

注
“产品”是打印机、电池组、AC 适配器、AC 电缆和 / 或电池充电器的总称。阅读时请替换成您所购买的设备。应将不适用于所购买产品的相应说明安全注意事项中排除。

 警告

	切勿尝试进行以下行为。不遵守这些说明会导致火灾、触电或事故。
	请勿将任何异物（如一片金属或任何液体）插入或倒入产品内。
	请勿触碰端子、AC 插头和 DC 插头的金属零件。 为避免短路，请防止产品的端子、AC 插头和 DC 插头接触任何导体（如金属）。
	请注意不要将液体洒在产品上。
	请勿用湿手触碰产品。
	请勿拆解或改造产品。
	请仅通过指定的 AC 适配器、AC 电缆、电池充电器和电池组使用打印机。
	请勿使用指定电压除外的 AC 适配器和电池充电器。
	请勿使用除打印机和指定电池充电器以外的电源对电池组进行充电。
	请保持 AC 插头和 DC 插头远离灰尘和金属物体。
	使用产品时确保 AC 插头和 DC 插头牢固插入。
	请勿损坏 AC 电缆、AC 插头和 DC 插头。 请勿强行弯曲、拉扯或扭曲 AC 电缆或在其上放置重物。
	请勿将电池组暴露于明火中或通过其他方式加热。
	为避免液体泄漏、过热、分解或起火，请勿将电池组保存在高温条件下（如明火附近或酷热中）。 必须在指定的温度范围内充电。
	请勿用锤子或钉子敲击电池组，也不要将其碾压。
请务必遵守以下说明。不遵守这些说明可能导致火灾、触电或事故。	
	请务必在产品符合法律法规的国家中使用。 使用不合规产品可能威胁产品安全或被认为违反法律法规。
	从电源插座拔出 AC 电缆插头时，请务必握住插头。
	请务必在插入 / 取出电池组前关闭打印机。
	从打印机或充电器取出电池组。然后，停止使用电池组，切勿在发生任何以下情况时将其放在靠近明火的地方： ◆ 电池组发出异味、冒烟或过热。 ◆ 外壳破损。 ◆ 液体泄漏。
故障时应采取的步骤	
在下列情形下遵守说明。不遵守说明可能导致火灾、触电和事故。	
	在任何以下情形下，关闭打印机，从电源插座中拔出 AC 插头并从打印机中取出电池组： ◆ 异常状态持续。 ◆ 打印机冒烟、发出异味、过热或发出异常噪音。 ◆ 一片金属、水滴或其他异物进入打印机。 ◆ 外壳破损。
	当 AC 电缆损坏时，请从电源插座中拔出插头。请勿使用损坏的 AC 电缆。
	当从电池组泄漏的液体溅入眼睛时，请立即用清水冲洗眼睛并立即就医。 否则，可能导致视力丧失。

■ 无线通信注意事项（适用于蓝牙机型和无线 LAN 机型）

请遵守以下说明。	
	请始终在禁止使用该设备的区域或地区（如飞机上）关闭打印机。
	此功能可能对医疗和电子设备产生负面影响。请咨询相关设备的制造商或经销商以确定何时才能将其充分屏蔽。

 注意

请遵守以下说明。不遵守说明可能导致火灾、触电和事故。	
	长时间不使用时或维护前，请关闭打印机，拔出 AC 插头并从打印机取出电池组。
	请勿在以下场所使用或存放产品： ◆ 阳光直射或高温场所 ◆ 有高温、大量灰尘和可能溅到液体的场所 ◆ 不稳定的场所或有强烈振动的场所
	使用时，请勿用布覆盖产品。
	请勿在刚打印后触碰热敏打印头，因为它会很烫。请务必待其冷却后再清洁其头部或清理卡纸。
	请勿直接触碰切纸器。
	自动切纸打印机在出纸槽中有暴露的切纸器刀片。请勿将手指插入打印机。 避免在打印机盖打开时触碰暴露的刀片。
	为防止电池组掉落，请务必在将其装入打印机时牢固关闭其盖子。电池组掉落可能导致人身伤害或故障。
	打印机工作时，请保持松散物（如长发）远离打印机。一旦落入打印机，则可能导致人身伤害或故障。

安全注意事項

ZH-TW

本安全注意事項使用下列標誌 以確保安全且適當使用產品,並提醒使用者。請遵守注意事項中的指示。

	警告	不遵守標示本標誌的指示, 可能造成嚴重的人身傷害或死亡。
	注意	不遵守標示本標誌的指示, 可能造成輕微的人身傷害或財產損壞。

關於標誌

	本標誌表示您應注意的資訊 (包括危險和警告)。
	本標誌表示關於被禁止程序的資訊。
	表示“禁止拆卸”。
	本標誌表示關於必須遵守或規定程序的資訊。
	表示“將電源插頭從插座中拔出”。

註計
“產品”為印表機、電池組、AC 變壓器、AC 電源線及 / 或電池充電器的合稱。您在閱讀時,請以所購裝置取而代之。不適用於所購產品的相應指示應從安全注意事項中排除。

 警告

	絕勿嘗試下列動作。不遵守指示會導致火災、電擊或意外事故。
	請勿將任何異物, 例如金屬片或任何液體, 插入或倒入產品中。
	請勿觸摸端子、AC 插頭和 DC 插頭的金屬部分。 為避免短路, 請避免產品的端子、AC 插頭和 DC 插頭觸及任何導體, 例如金屬。
	請注意不要在產品上澆倒液體。
	請勿以潮濕的手觸摸產品。
	請勿拆卸或重組產品。
	印表機只能配合指定的 AC 變壓器、AC 電源線、電池充電器和電池組使用。
	請勿使用指定以外的 AC 變壓器和電池充電器。
	請勿使用印表機和指定的電池充電器之外的電源供應器為電池組充電。
	請讓 AC 插頭和 DC 插頭遠離灰塵和金屬物體。
	使用產品時請確認 AC 插頭和 DC 插頭已牢固插入插座。
	請勿毀壞 AC 電源線、AC 插頭和 DC 插頭。 請勿用力彎折、拉動或扭轉 AC 電源線, 或在其上放置重物。
	請勿將電池組暴露在火中, 或以其他方式加熱。
	為避免液體洩漏、過熱、激烈反應或著火, 請勿將電池組放置在高溫狀況下, 例如靠近火源或在酷熱環境下。 必須在指定的溫度範圍內充電。
	請勿以鐵鎚或鐵釘擊打電池組, 而且不要壓碎它。
請務必遵守下列指示。不遵守指示可能會導致火災、電擊, 或意外事故。	
	請確認產品只能在符合法律及規定的國家使用。 使用不符規範的產品可能會危害產品的安全性, 或被視為違法。
	從電源插座拔出 AC 電源線時請握住插頭。
	插入 / 取出電池組之前, 請務必關閉印表機電源。
	從印表機或充電器中取出電池組。然後停止使用電池組, 而且在下列任何狀況下絕不可將它置於火源附近: ◆電池組發出異味、冒煙或過熱。 ◆外殼破裂。 ◆液體洩漏。
發生問題時應採取的措施	
在下列狀況下請遵守指示。不遵守指示可能會導致火災、電擊和意外事故。	
	在下列任何狀況下, 請關閉印表機電源、從電源插座拔出 AC 插頭, 並從印表機中取出電池組。 ◆異常狀況持續存在。 ◆印表機冒煙、發出異味、過熱或發出異常雜音。 ◆金屬片、水或其他異物進入印表機內。 ◆外殼破裂。
	AC 電源線損壞時, 請從電源插座中將它拔出。請勿使用損壞的 AC 電源線。
	萬一電池組洩漏的液體進入眼睛, 請立即以清潔的水沖洗, 並立即就醫。 否則可能會喪失視覺。

■ 無線通訊的注意事項 (適用於藍牙機型和無線 LAN 機型)

請遵守下列指示。	
	在禁止使用印表機的地區或區域中, 例如在飛機上, 請務必關閉其電源。
	本功能可能對於醫療和電子裝置造成不利影響。請諮詢裝置製造商或經銷商, 以判斷它們何時獲得充分屏蔽。

 注意

請遵守下列指示。不遵守指示可能會導致火災、電擊和意外事故。	
	如果長時間不使用, 或在維護之前, 請關閉印表機電源、拔出 AC 插頭, 並從印表機中取出電池組。
	請勿在下列位置使用或存放產品: ◆遭受直接日照或高溫之處 ◆暴露於高溫度、大量灰塵和液體之處 ◆不穩固的位置, 或遭受強烈震動之處
	使用時請勿以布覆蓋產品。
	列印後請勿立即觸摸熱印表頭, 因為它會變熱。在清潔印表頭或清除夾紙之前, 務必讓它冷卻下來。
	請勿直接觸摸切紙器。
	自動切紙印表機的出紙槽內有暴露的切紙刀刃。請勿將手指伸入印表機內。 在印表機蓋子開啟時, 請避免觸摸暴露的刀刃。
	為避免電池組掉落, 將它安裝在印表機內時請務必牢固閤上蓋子。掉落的電池組可能會造成人身傷害或故障。
	在印表機操作時, 請保持鬆散的物品, 例如長頭髮, 遠離印表機。萬一它們掉落到印表機內, 可能會造成人身傷害或故障。

안전 주의 사항

KO

본 안전 주의 사항에서는 제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 다음과 같은 기호로 사용자에게 주의 사항을 알려드립니다. 주의 사항의 지시를 지켜 주십시오.

	경고	이 지시를 무시하고 잘못 사용하면 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 내용을 나타냅니다.
	주의	이 지시를 무시하고 잘못 사용하면 상해를 입을 가능성이 있는 내용 또는 물적 손해가 발생할 가능성이 있는 내용을 나타냅니다.

기호에 대해

	이 기호는 주의해야 할 내용 (위험·경고를 포함) 을 나타냅니다.
	이 기호는 금지 행위에 대한 내용을 나타냅니다.
	“분해 금지.” 를 나타냄
	이 기호는 행위를 강제하거나 지시하는 내용을 나타냅니다.
	“전기 콘센트에서 전원 플러그를 뽑는다.” 를 나타냄

참고
프린터, 배터리팩, AC 어댑터, AC 케이블 및 / 또는 배터리 충전기를 총칭하여 “제품” 이라고 합니다.
구입하신 장치로 대체하여 읽어 주십시오. 구입하신 제품에 적용되지 않는 각 지시 사항은 안전 주의 사항에서 제외해 주십시오.

 경고

	다음 사항을 절대로 하지 마십시오. 지시를 따르지 않을 경우 화재, 감전, 사고가 발생할 수 있습니다.
	제품에 금속판이나 액체와 같은 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
	단자, AC 플러그 및 DC 플러그의 금속부를 만지지 마십시오. 쇼트 방지를 위해 제품, AC 플러그 및 DC 플러그의 단자가 금속 등 어떠한 도체에도 접촉되지 않도록 하십시오.
	제품에 액체를 엷지르지 않도록 주의하십시오.
	젖은 손으로 제품을 만지지 마십시오.
	제품을 분해하거나 개조하지 마십시오.
	지정된 AC 어댑터, AC 케이블, 배터리 충전기 및 배터리팩만 사용하여 프린터를 사용하십시오.
	지정된 전압 이외에는 AC 어댑터 및 배터리 충전기를 사용하지 마십시오.
	프린터 및 지정된 배터리 충전기의 전원 장치 이외에는 배터리팩을 충전하지 마십시오.
	AC 플러그 및 DC 플러그에 먼지나 금속물이 달라붙지 않도록 하십시오.
	제품을 사용할 때에 AC 플러그 및 DC 플러그가 확실하게 접속되도록 하십시오.
	AC 케이블, AC 플러그, DC 플러그가 파손되지 않도록 하십시오. AC 케이블을 억지로 구부리거나 잡아 당기거나 비틀거나 무거운 물건을 올려놓지 마십시오.
	불에 배터리팩을 접근시키거나 가열하지 마십시오.
	누액, 발열, 파열, 발화를 방지하기 위해 불 근처나 뜨거운 열기와 같은 고온 환경에 배터리팩을 두지 마십시오. 지정 온도 범위에서 충전하십시오.
	망치나 못으로 배터리팩에 충격을 가하거나 부수지 마십시오.

다음 지시 사항을 지켜 주십시오. 지시를 따르지 않을 경우 화재, 감전, 사고가 발생할 수 있습니다.

	제품은 법률 및 규정을 충족시키는 국가에서만 사용하십시오. 비호환 제품을 사용하면 제품의 안전을 위협하거나 법률 및 규정에 위반될 수 있습니다.
	전기 콘센트에서 AC 케이블을 분리할 때 플러그를 잡으십시오.
	배터리팩을 삽입 / 제거하기 전에 프린터를 끄십시오.
	프린터나 충전기에서 배터리팩을 제거하십시오. 그 후, 배터리팩의 사용을 중단하고 다음과 같은 경우에 절대 불 근처에 놓지 마십시오. ◆ 배터리팩에서 특이한 냄새, 연기 또는 과도한 열이 발생하는 경우. ◆ 케이스가 부서진 경우. ◆ 액체가 누출된 경우.

문제 발생 시의 처리

다음과 같은 경우, 지시 사항을 따르십시오. 지시를 따르지 않을 경우 화재, 감전, 사고가 발생할 수 있습니다.

	다음과 같은 경우에는 프린터 전원을 끄고, 전기 콘센트에서 AC 플러그를 뽑은 후 프린터에서 배터리팩을 제거하십시오: ◆ 이상 상태가 계속되는 경우. ◆ 프린터에서 연기, 이상한 냄새, 과도한 열 또는 이상한 소리가 발생하는 경우. ◆ 금속물, 물 또는 기타 이물질 조각이 프린터에 들어간 경우. ◆ 케이스가 부서진 경우.
	AC 케이블이 손상된 경우, 전기 콘센트에서 플러그를 뽑아 주십시오. 손상된 AC 케이블은 사용하지 마십시오.
	배터리팩에서 누출된 액체가 눈에 들어간 경우, 즉시 깨끗한 물로 씻어 내고 바로 의사에게 진찰을 받아 주십시오. 그렇지 않으면 시력 상실의 원인이 될 수 있습니다.

■ 무선통신에 대한 주의 사항 (블루투스 모델 및 무선 랜 모델의 경우)

	다음의 지시 사항을 지켜 주십시오.
	비행기 등 사용이 금지된 구역 또는 지역에서는 항상 프린터를 끄십시오.
	이 기능은 의료 및 전자기기에 나쁜 영향을 미칠 수 있습니다. 제조사 또는 장치 대리점에 적절한 차단법에 대해 문의하십시오.

 주의

	다음의 지시 사항을 지켜 주십시오. 지시를 따르지 않을 경우 화재, 감전, 사고가 발생할 수 있습니다.
	장시간 사용하지 않거나 유지 보수 전에는 프린터 전원을 끄고, AC 플러그를 뽑은 후 프린터에서 배터리팩을 제거하십시오.
	다음과 같은 장소에는 제품을 보관하지 마십시오: ◆ 직사광선에 노출되거나 고온인 곳 ◆ 다습하고 먼지가 많으며 물기에 노출되기 쉬운 곳 ◆ 불안정하거나 강한 진동이 발생하는 곳
	사용 중에는 천으로 제품을 덮지 마십시오.
	인쇄 직후에는 서열 헤드가 매우 뜨거우므로 만지지 마십시오. 헤드를 청소하거나 용지 걸림을 제거하기 전에는 반드시 냉각되었는지 확인하십시오.
	직접 종이 재단기를 만지지 마십시오.
	자동 재단 프린터는 용지 배출 슬롯에 노출된 재단 날이 있습니다. 프린터에 손가락을 넣지 마십시오. 프린터 커버가 열려있을 때 노출된 날을 만지지 마십시오.
	배터리팩 이탈을 방지하기 위해 프린터에 장착할 때에는 안전하게 커버를 닫아 주십시오. 배터리팩을 떨어뜨리면 부상이나 고장의 원인이 될 수 있습니다.
	프린터 작동 중에는 긴 머리 등 느슨한 물체를 프린터로부터 멀리해 주십시오. 프린터에 떨어지면 부상이나 고장의 원인이 될 수 있습니다.